

# Kubota

For Earth, For Life

## KUBOTA REPORT 2012 事业和企业社会责任 (CSR) 报告书



株式会社久保田



对粮食、水、环境的思考关乎己身，今后也仍

久保田集团在人类赖以生存的粮食、水、环境领域，通过产品、技术和服务，努力为用户提供丰富充足的粮食和放心的水、创造舒适的生活环境做出贡献，持续支撑地球和

将持续下去。

人类的美好未来。

# For Earth, For Life

## INDEX

1	编辑之际
3	久保田的精神
5	The Mission of KUBOTA “久保田挑战三大课题”
11	Top Message (董事长致词)
管理	
15	企业治理
16	久保田集团内部控制系统
17	内部控制系统的运营状况
经济性报告	
19	久保田集团的经营概况
21	各部门的经营业绩
22	事业动态
社会性报告	
25	社会活动总结
27	提供令顾客满意的优质产品和服务
29	适时、恰当地发布信息
30	培养共同发展的伙伴
31	尊重人权, 推进多样化管理
32	充分活用和培养
33	能应对全球化事业发展的
34	人才
35	打造令员工身心健康的工作环境
36	打造令每位员工感到安全的工作环境
37	为国际社会和地区社会做贡献
37	支援东日本大地震灾后重建
环境报告	
39	环境经营的基本方针
40	企业活动和环境负荷的全貌
41	推进环境经营
43	防止全球变暖
44	形成循环型社会
45	化学物质管理
46	保护生物多样性
47	环境友好型产品的扩充
49	对环境报告的第三方鉴证
50	第三方意见 / 对第三方意见的回应
51	公司概况

### 编辑之际

自2011年起，为了充实事业和经济活动报告，结构上改成从经济、社会、环境三个侧面，报告久保田集团的CSR\*举措以及企业活动的整体面貌，并汇编成册。

#### ■ 与网站登载信息的关系

社会上关心度高的报告内容放在报告书中，之外，还将报告书以及因版面所限而未能刊登的详细数据及更新信息作成PDF版文件刊登在网站上，保证公开的信息充实。



#### ■ 关于问卷调查

<http://www.kubota-global.net/cn/csr/report/questionnaire.html>

#### 关于网站信息

久保田集团的活动报告，通过本报告书与网站来进行。关于本册未能刊登的更多信息，请访问本公司的网站。

<http://www.kubota-global.net/cn/csr/report/r2012.html>

- 经济性报告：会计数据(美国会计准则) ..... P24①~④
- 社会性报告：附加数据信息 ..... P38①~②
- 环境报告：附加信息 ..... P48①~⑭

#### ■ 报告对象组织

原则上，以久保田集团全体为对象。

- 经济性报告  
刊载有按照美国会计准则而编制的合并计算数据。2011年度:150家合并子公司，20家权益法关联公司
- 社会性报告  
刊载以久保田总公司为中心的集团公司的活动成果。
- 环境报告  
刊载久保田总公司及合并子公司150家(日本国内65家、海外85家)的活动成果。

\*CSR=Corporate Social Responsibility (企业社会责任)

#### ■ 报告对象期间

以2011年度(2011年4月至2012年3月)的活动为中心进行了刊载。关于环境报告对象期间，日本国内是从2011年4月至2012年3月，海外是从2011年1月至2011年12月。其中一部分，还刊载了最近发生的事情。

#### ■ 所用参考指南

- 日本环境省《环境报告指南(2007年版)》
- GRI (Global Reporting Initiative)《可持续发展报告指南 第3.1版》
- 企 划 CSR统括部
- 编辑·发行 企业公关部

#### 有关对未来预测的免责声明

本资料中记述的预期业绩以及对未来的预测，是本公司根据现时点可能获得的信息进行判断的结果，其中含有潜在性风险和不确定性。为此，因各种因素的变化，实际业绩与所记述的未来预测之间有可能发生较大差异。

# 继承 创始人精神



久保田的创始人——久保田权四郎之所以挑战自来水铁管制造行业，是源于其保护人们免遭传染病侵害的理念。

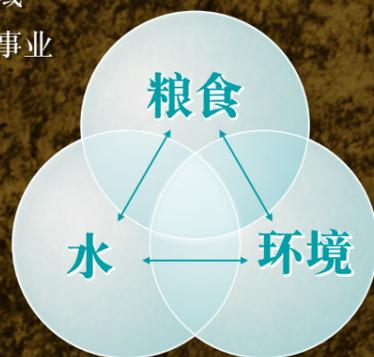
1900年，日本首例给排水管道量产成功，这是久保田迈出的第一步。

在这光辉历史的背后，是创始人不屈不挠的“造物”精神。我们将继续传承久保田精神，坚守原点，用心研制，以我们不断发展的事业回报社会。

## For Earth, For Life

现在，全世界的人正在其赖以生存的粮食、水和环境等领域面临着诸多课题。为解决这些课题，久保田作为一家通过事业为社会做贡献的企业集团，将集结日本国内外所有集团公司和员工的力量，心往一处想，劲往一处使，共同推动公司向前发展。这便是久保田集团提出这一口号的初衷。

“Earth”=保护地球的美好环境  
“Life”=永远支撑人类的富裕生活



### 社训

- 一、发挥综合能力，通过开发高性能的产品和技术，为社会发展做贡献。
- 二、立足现在，开拓未来，为公司的繁荣和员工的幸福而努力。
- 三、以创造性和勇气挑战未知领域。

### 经营理念

通过产品、技术和服务，致力于社会基础设施的建设和创造舒适的生活环境，为社会的发展和地球环境保护做贡献。

### 行动宪章

#### 1 客户满意度

久保田集团在努力确保产品安全的同时，提供满足客户需求的产品、技术及服务，并追求客户的满意和信赖。

#### 2 基于遵纪守法和伦理的企业活动

久保田集团遵守与事业活动有关的法律、法规及其精神，开展符合社会伦理和良知的企业活动。

#### 3 对人权的尊重

久保田集团遵照“世界人权宣言”，尊重人权，不侵犯人权。此外，还尊重个人隐私，加强保护个人信息。

#### 4 创造安全且充满活力的工作环境

久保田集团致力于维持、提高安全和健康的工作环境。此外，尊重员工的多样性与创造性，促进创造充满活力的工作环境。

#### 5 保护地球环境与区域环境

久保田集团以实现全球规模的可持续发展的社会为己任，开展有利于保护地球环境和区域环境的企业活动。

#### 6 与国际社会和区域社会共生

久保田集团尊重各国及各区域的文化和习俗，通过与区域社会的交流，建立信赖关系的同时，作为好公民，力争实现与社会的共生。

#### 7 提高经营的透明度，履行说明责任

久保田集团适时而且适当地发布企业信息，提高企业活动的透明度，履行说明责任。

# 为了地球和人类的 持续性发展

## 久保田能够做到的事业， 久保田将专心致力于的事业。

伴随着急速的经济发展，  
目前，地球环境正面临着全球变暖、  
气候变化以及大规模的自然灾害增多等  
诸多重要的课题。

这些课题，恰恰是与我们人类赖以生存的  
“粮食、水、环境”的供给和保护  
息息相关的重大问题。

久保田集团  
将“粮食、水、环境”领域相关的社会问题  
作为我们的课题（=全球使命）。  
今后面对世界上各种各样的问题，  
通过我们的事业，专心致力于解决这些问题。



## 久保田挑战 三大课题

这三大要素，  
相互关联。  
久保田通过产品、技术和服务，  
对每一个要素持续做出贡献。

# 粮食 *Food*

## 粮食增产，将成为今后世界的重大课题。

据说，目前地球上的约7个人中就有1个人遭受着饥饿之苦。

这是因为在新兴国家和发展中国家等，人口持续呈现爆发性增长，有些地区的粮食生产和供给无法满足不断增长的粮食需求。另外，地球所面临的异常气候和沙漠化等环境因素，也对粮食生产产生极大的影响。久保田在这样的全球性粮食问题的背景下，根据各个国家和地区的需要，提出以农业的机械化为中心的解决方案，不断为粮食增产做出贡献。

## 对不断增长的粮食需求，久保田能够做出贡献。

在此之前，久保田以水田用农业机械为中心，对日本，以及全世界农业的机械化做出了贡献。2011年，久保田收购了欧洲的旱作机械（周边设备）厂家，希望发展成对旱地的粮食增长同样能做出贡献的企业。通过技术及产品，对区域社会的“粮食”领域做出贡献。久保田的举措又进一步走向了一个新的阶段。

2050年增长到90亿人口。  
世界人口急速增长，  
满足人类的粮食需求不断增加。

# 水、环境

Water /  
Environment

“水”需求的扩大，和“水”污染的严重化。——

人类可以利用的水源，仅占整个地球水资源的0.01%。另一方面，因为人口剧增和经济成长，不仅生活用水，而且农业用水和工业用水等水的需求量不断扩大。另外，在新兴国家，生活污水和工业废水引起的水污染问题也日益严重，确保安全放心的饮用水已成为当务之急。久保田拥有一百多年与“水”打交道的历史。通过长久以来培养出来的高品质自来水用资器材和高水平的水处理技术，现在仍然在世界各地对改善各种各样的“水”问题做出着贡献。

将人类赖以生存的生命线坚守下去。——

2011年遭受特大洪水袭击，承受巨大损失的泰国，对久保田来说也是重要生产基地之一，久保田通过独特的水和环境技术，对泰国的修复、重建工作作出了贡献。利用水泵进行排水支援、提供净水成套设备等，久保田在支援活动中取得了较大的成果。人类赖以生存的生命线“水”。致力于解决水的问题，关系着重视环境因素的社会基础建设。今后，久保田将通过事业本身，不断向以水问题为中心，扩大到空气和地面问题的环保领域问题进行挑战。

仅占地球水资源0.01%的水。  
那是我们人类的  
“生命之水”。

“不仅技术上要卓越领先，  
而且还必须开创出对人类有用的产品”…  
事业本身就是对社会做贡献，以此为目标的  
创业者的精神，  
正从日本传承到世界各地。



## 久保田集团 今后也将从全球化视角 为社会发展做出贡献。

董事长兼总经理 益本 康男

伴随着海外事业的壮大，我们致力于全球化经营体制的构筑和CSR的贯彻实施。我们久保田在今后，也会通过有利于国家及社会发展的产品、技术和服

Q. 请您总结一下2011年度的业绩。

A. 实现了利润的恢复，也保证了业绩。

2011年度的销售额，是2008年度以来相隔3年后再次突破了1兆日元大关。营业利润超过了1千亿日元的目标值，利润率也超过了10%。在严峻的经济形势下能保证业绩，我认为这是我们顺应社会的需求来展开事业，受到各位利益相关者支持的结果。但是，至今还没有恢复到顶峰期的销售水平，不得不说成长力稍显不足。我深刻意识到，要加速成长，不能一味等待现有市场的恢复和扩大，还必须做出开拓新市场等自主性的努力。

Q. 2012年4月份进行了大幅度的组织变更，请您谈一下这次组织变更的意图。

A. 意图在加速事业成长的同时，实现意识层面的变革。

这一次的组

同时，间接部门为了增强对事业的支持功能和集团治理功能，也重组成为6个本部，构筑对事业进行支持的体制。

这一次的组

未来的形势，永远做出最恰当的选择，我们要使这样的意识氛围扎根。

Q. 2011年被定位成全球化元年，采取了相应的举措，2012年会采取什么样的举措呢？

A. 继续将海外事业进一步扩大。

久保田在过去的10年内，销售额很大程度地依赖于海外事业。同时，海外事业的扩大，弥补了日元上涨带来的影响和日本国内的事业萧条，对我们的经营给予了支持。久保田对社会做出贡献的场所已经扩大到了以新兴国家为首的海外市场。我们的目标是通过海外市场的飞跃性扩大来获得成长。

机械部门预计到发动机的需求将会扩大，正在计划增加发动机产量。负责泵和膜系统的水和环境部门正致力于扩大亚洲地区的销售。总之，我们抱着“重视当地需求，将需求反映到产品中，如何才能制造出在当地畅销的产品”这种“深入市场”的想法，努力进行着海外生产基地的扩充。本年度在泰国开始了发动机，在中国开始工程机械的生产。北美正在建中型拖拉机的生产基地。在中东的沙特阿拉伯开始了面向石油化学厂的铸钢产品的生产，向欧洲的制造商发起挑战。目前，海外生产的比例还不足2成，我们要从出口型的企业成长为真正的全球性企业，前期将以提高到3成作为我们的目标。



Q. 请您谈一下海外的事业展开情况。

**A. 作为综合机械制造商，在全球范围为粮食增产做出贡献。在水相关事业中，将以中国和亚洲为中心，提高我们的存在感。**

久保田的农业机械，以拖拉机为首，有插秧机、联合收割机等，到目前为止都是以水田种稻用机械为中心发展起来的。亚洲、非洲和南美等以大米为主食的区域还很多，我想，我们至今为止所培养的适合水田的轻型农业机械的技术，在这些市场，今后也能对农业的发展做出贡献。

另一方面，世界农业是以旱作为中心的。久保田要在全球规模对粮食增产做出贡献，我想正式进入这个旱作市场是不能缺少的。我们以收购挪威的旱作用业机械制造商格兰公司为立足点，加速向综合农业机械制造商成长。

同时，在水相关领域，最大程度地发挥产品力、技术和经验，对中国和亚洲等今后需要进行水相关的基础设施建设的国家做出贡献。久保田生产从水源地取水的水泵、输水供水用的管道和阀门、净水和污水处理的水处理技术，是全世界唯一的，在“从取水到排水”的综合领域中活跃着的拥有产品和技术的企业。利用从日本国内近代自来水的黎明期就开始培养的技术和经验，成为全世界的建设水相关基础设施的骨干，大力开展活动。

Q. 经营的主体是否也会转移到海外呢？

**A. 建立各区域差别化的统括功能的同时，也会重视从日本发出的信息。**

伴随的全球化的发展，我们将以区域为单位，有效利用经营资源，制定符合区域情况的措施等，建立“区域差别化统括功能”。对生产不同产品的事业部进行横向管理的工作也由各区域分别承担。作为第一步，我们成立了中国统括公司。同样的，将世界分成几个区域，在各区域确立各自的事业运营体制，这是我们今年的课题。

另一方面，在品质和制造方面，我们要打造出“因为是久保田生产所以选择使用”的产品，而不是“因为是日本生产

所以选择使用”的产品。我原本在制造方面的经验就很悠久，品质是制造商的生命这一意识非常强烈。时刻思考着这一点，把“Made by KUBOTA”获得高度评价所依赖的品质和制造体制从日本带到全世界的生产基地，使之生根发芽。我想，在日本所采取的一些措施将发挥巨大的作用。

Q. 针对国内的事业将采取什么样的举措呢？

**A. 推进事业的结构改革，实现盈利能力的恢复和提高。**

在日本国内，这几年来，因为公共事业的缩减、务农人口的减少和高龄化等，久保田的事业所处的环境一直都很严峻。另一方面，由于海外事业的扩大，生产活动和开发活动也正式向海外转移，怎样保持国内外事业活动的平衡，为此应该对各事业的结构做出什么样的改革，这是一个重要的课题。

对日本国内事业，要看清楚其成长性，下定决心做出改变。尽早实现结构改革，使我们不仅在海外，同时在国内也能获得中长期的稳定收益，并对成长事业的资源进行重新分配。

Q. 2011年日本及世界各地发生了超乎想象的特大灾难。在这样的现实情况下，您对今后的事业运营方式是怎样考虑的呢？

**A. 人命高于一切，今后也将以全球化的视野，致力于问题的解决。**

在东日本大地震和泰国洪水等各地的灾难中，包括久保田集团的一些客户在内的许多人遭受了灾害。我由衷地感到，那个时候最应该考虑的是“人命高于一切”。工厂设备和产品总会有办法的。该怎么守护宝贵的生命？依靠这个社会活下去的我们，必须认真考虑这个问题。

同时，我还做出指示，我们要时刻注意将风险管理融入到事业运营中，确保发生灾难时，也能持续经营。在泰国特

大洪灾中，通过将水淹没工厂的生产临时转移到印度尼西亚的工厂等应对措施，确保了产品的供应，将对客户的影响降低到了最低限。

Q. 最后，请谈一下总经理您对“可持续发展企业”的理解。

**A. 我认为要持续拥有“高成长性”和“组织的健全性”，不断对社会做出贡献。**

久保田在120年以上的企业活动中，展开着自来水、农业、社会基础设施建设等对社会做出贡献的事业。围绕着我们事业的竞争环境急剧变化，但是我们所涉及的“粮食、水和环境”领域，对人类来说是永恒不可缺少的主题，我们的活动和这个社会一样必须是可持续的。我们的目标是，无论在什么样的环境下，都要一直作为同时具备“高成长性”和“组织的健全性”的企业。

特别是“组织的健全性”方面，将一直坚持从我就任总经理之初就高举的“立足于技术与制造的重视现场的经营”和“CSR经营的更高追求”。

比如说，作为制造商之本的“品质”“安全”的课题，正是出自于现场。我经常说“不看现场，仅仅抓住出现的现象进行讨论是没有用的，要去观察现场”。我想贯彻的就是现

场主义。

我认为“CSR”是企业获得社会信任的一大前提。我从很早以前就将“内部控制”、“多样化管理”和“环境保护”作为CSR经营的支柱。不管提供多少的好产品和技术，业务方式本身必须得到认可。必须摆正姿态展开活动，内部控制今后也要贯彻实施下去。同时，在人材活用方面，希望消除性别、国籍、人种和年龄等的区别带来的隔阂，实现重视能力的适当岗位安排。环境保护方面，通过事业改善环境问题的久保田在日常活动中不可疏忽。虽然在海外扩大建造生产基地，但是在建设工厂时，我们已指示将污水净化后进行循环利用。

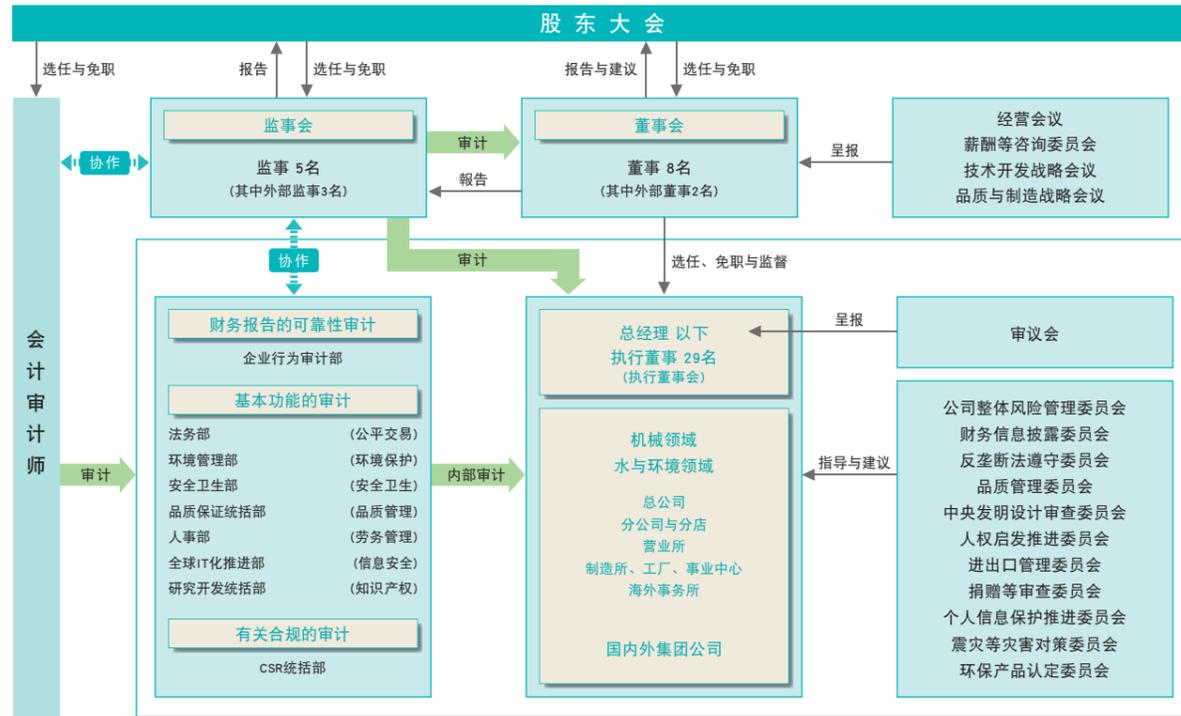
当务之急，是建立对环境变化作出灵活和迅速的反应、能实现高成长性的组织和体系。同时，我希望久保田继续成为重视技术、制造以及CSR等“基础”的企业。我们将在公司内贯彻我们的目标，做一个理所当然能够承担社会责任的企业。

# 企业治理

## 企业治理体制

为了迅速应对经营环境，提高经营的透明度等，我们确立了如下的企业治理体制。

■ 企业治理体制图 (截至2012年6月22日)



## 董事会

董事会决定战略决策，并监督董事及执行董事的职务执行情况。董事会由8名董事(其中，外部董事2名)组成。除了每月定期召开一次董事会以外，也根据需要随时召开，会上审议并决定经营计划的相关事项、资金计划、投资、事业重组等重要经营课题。

## 执行董事会

本公司引进了执行董事制度。执行董事会由总经理及执行董事组成。除了每月定期召开一次执行董事会以外，也根据需要随时召开，总经理向执行董事指示和传达董事会的方针和决议事项，执行董事向总经理报告业务执行状况。

## 监事会

本公司设有监事。监事会由5名监事(其中，外部监事3名)组成。除了每年召开4次监事会以外，也根据需要随时召开，会上商议和决定审计方针、审计报告等事项。

## 经营会议、审议会

经营会议作为董事会的前项议程，在投资、融资、中期经营计划等经营重要事项上发挥作用，专职监事中2名作为观察员参加会议。审议会作为总经理的咨询机构，负责对经营会议审议项目之外的总经理决断事项以及特别任命事项进行审议，组成成员中不包括总经理，并且1名专职监事作为观察员参加会议。

# 久保田集团内部控制系统

久保田集团的内部控制系统由两大部分组成，一是按照业务规则等章程执行业务的“业务运营”，另一个是对经营上的重大风险进行管理的“风险管理”。

风险管理方面，按照风险管理章程，各主管部门对事业部门进行“信息发送”、“教育培训”、“审计”、“跟踪”等，并按年度将其结果及对策在董事会上报告，使PDCA循环转动起来。

在将风险管理渗透到日常业务中，彻底遵守法律法规的同时，努力提高业务水平(标准化)。

风险管理事项	久保田主管部门	应规避的风险	审计件数(总数)※1	
			久保田总公司	集团公司
财务报告相关的内部控制	财务部、企业行为审计部	财务报告可靠性的相关风险	4,561	3,290
公司基本功能相关的内部控制	公平交易(遵守反垄断法, 遵守转包法)	招标商议、价格卡特尔风险 与销售店等交易中的不公平交易风险 违反转包法风险	※2	
	环境保护	违反法律法规相关风险 环境事故相关风险 过去环境负债相关风险	1,962	7,301
	安全卫生	发生重大事故灾难相关风险 引发职业病相关风险 行政处罚、诉讼相关风险	1,373	1,403
	品质管理	发生有损久保田品牌的品质问题与紧急应对的相关风险	691	97
	劳务管理	违反对员工安全保护义务的相关风险 不合理的工作管理相关风险 非固定工、承包、派遣的不合理管理相关风险 在海外发生劳务问题的相关风险	1,274	3,081
	信息安全	电脑感染病毒相关风险 信息泄漏相关风险 信息系统故障相关风险	940	715
	知识产权	侵害其他公司知识产权相关风险	376	103
	遵守设备相关法规	违反建筑基准法、消防法、劳动安全卫生法等 相关持有资产及设备法律法规的风险	422	57
	震灾等灾害对策管理	因地震导致生命危机、设备损害、信息系统损坏等相关风险	72	102
	遵守建设业法	违反建筑业法的风险	247	677
合规相关的内部控制	人权启发	发生侵犯人权事件的风险 因发生事件时处理不当而发展为诉讼事件	116	223
	安全驾驶管理	违反交通法规及违法行为引起事故的风险 发生事故时处理不当使得受害扩大	56	86
	防止不正当支付	与反社会势力交易的风险 违反政治资金规定法的风险	685	77
	机密信息管理	开发新产品计划及销售计划等泄漏机密信息相关的风险	1,337	412
	个人信息保护	顾客及员工等相关个人信息的泄漏、丢失风险 不妥当利用个人信息的风险	319	116
	进出口管理	违反关税法、外汇法、巴塞尔法以及化学物质关联法等 进出口相关法律法规的风险	917	304
	遵守物流相关法规	违反道路交通法为主的道路三法、劳动基准法等 物流相关的法律法规的风险	159	43

※1 审计件数(总数)为2011年度各对象部门进行审计项目数的总和。  
※2 根据各事业的实际情况,进行事业部审计和全公司审计的双重审计等,彻底实施有效的风险管理。

# 内部控制系统的运营状况

## 2011年度总结与下一年度的重点课题及中期目标

◎ 超标 ○ 达标 △ 部分未达标 × 未达标

主要活动主题	Plan (计划)	Do (活动)	Check (评估)	Action (课题)	Plan (计划)
	2011年度的重点课题 (2011年4月~2012年3月)	2011年度的活动成绩 (2011年4月~2012年3月)	自我评估	2012年度的重点课题 (2012年4月~2013年3月)	中期目标
公平交易	<ul style="list-style-type: none"> <li>通过事前咨询员活动，巩固针对有疑义的行为的事前咨询体制</li> <li>为了防止“修订反垄断法”施行带来的采购交易风险扩大，促进与相关部门的信息共享与风险沟通</li> <li>针对海外事业活动中存在的竞争法风险，构建信息共享和事前咨询体制</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>运用事前咨询员制度，与有可能出现滥用优越地位行为的各部门磋商确定了风险重点、与疑义案件相关律师进行了咨询等</li> <li>针对资材采购交易，举办了转包法基础培训会及实际业务咨询会，并对集团公司展开了承包交易调查</li> <li>海外案件中，除个别案件咨询律师之外，还在海外集团公司举行了竞争法培训会和意见交流会</li> </ul>	○	<ul style="list-style-type: none"> <li>通过事前咨询员活动，继续巩固针对有疑义的行为的事前咨询体制</li> <li>为了防止淡忘过去曾经的违反行为，在各部门举办培训会等</li> <li>为了把握采购交易的风险领域和稳妥对应，促进与相关部门的持续性信息共享与风险沟通</li> <li>构建与海外事业竞争法相关的信息共享和事前咨询体制</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>针对与反垄断法相关的有疑问行为，确立和推进事前咨询体制</li> <li>灵活应对违反反垄断法风险的多样化、重罚化以及海外事业相关的风险管理</li> </ul>
防止不正当支付	<ul style="list-style-type: none"> <li>通过提供海外企业活动中有关“向外国公职人员行贿风险”等信息，提醒员工注意</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>针对亚洲地区的风险，以普通员工为对象举办了培训会</li> <li>以针对经营干部提供信息和提醒注意为目的，举办了培训会</li> </ul>	○	<ul style="list-style-type: none"> <li>构建“向外国公职人员行贿风险”相关风险管理体制</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>加强遵守“向外国公职人员行贿风险”相关法律法规</li> </ul>
进出口管理	<ul style="list-style-type: none"> <li>完善对象为海外集团公司的出口管理体制，通过审计确认其运行状况</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>完成了对象海外集团公司出口管理体制的调整</li> </ul>	○	<ul style="list-style-type: none"> <li>构建针对新开始出口的海外集团公司的出口管理体制</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>在海外整建针对所有从事出口业务的集团公司的出口管理体制，巩固运行管理</li> </ul>
遵守建设业法	<ul style="list-style-type: none"> <li>加强久保田和日本国内集团公司对建设业法的遵守</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>针对久保田和日本国内集团公司遵守建设业法实行了审计和教育</li> </ul>	○	<ul style="list-style-type: none"> <li>继续加强久保田和日本国内集团公司对建设业法的遵守</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>久保田与日本国内集团公司进一步贯彻遵守建设业法</li> </ul>
知识产权管理	<ul style="list-style-type: none"> <li>完善并强化海外集团公司的知识产权风险管理体制</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>以2家海外集团公司为对象，为制定知识产权风险管理前提下的开发课题管理章程提供支援，并开始了运用</li> </ul>	○	<ul style="list-style-type: none"> <li>运用指导和组织内部落实针对2家海外集团公司的开发课题管理章程</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>促进知识产权风险管理，满足全球化需要</li> </ul>
信息管理	<ul style="list-style-type: none"> <li>推进在海外集团公司引进标准对策软件</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>以亚洲为中心，正在推进引进标准对策软件(2012年度继续)</li> </ul>	△	<ul style="list-style-type: none"> <li>加强灾害防备系统和修复对策</li> <li>建立利用智能手机等新型信息机器的规则</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>为了充分地运用这些成为公司资源的信息，推进确立同一集团具有一贯性的体制</li> </ul>

## 公平交易

对过去多次出现的违反反垄断法的行为进行深刻反省，举全公司之力继续贯彻执行合规。与其他竞争公司的行业合作除外，针对企业团体中的活动，随时对残留记录等进行风险管理。针对有疑义的行为，与业务部门的“事前咨询员”以及法务部门进行商议，并且，根据需要确立咨询律师的体制，彻底防止违反行为，防患于未然。

另外，最近受到违反转包法的取缔要求，我们不仅对资材采购部门，而且还对生产管理、设计部门等相关部门举办了培训会，以期进行彻底的贯彻和遵守。  
(2012年1月19日、30日实施)

## 防止不正当支付

我们拒绝与“总会屋”和暴力团等反社会势力保持关系，并贯彻执行“不向不合理要求妥协”的方针。通过审计贯彻防止非法支付的原则，并且，每年都由实施捐赠等审查委员会对有无不正当的交易或支付进行再确认。

特别是得到所有都道府县都要施行“暴力团排除条例”之后，积极传达条例，同时针对工程、销售、资材部门举行说明会，说明了具体的注意点和对策，彻底断绝与暴力团的关系。

(2011年度，久保田实施10次，集团公司实施7次)

另外，得知因“向外国公职人员行贿”而被揭发的企业在增多，因此，在快速展开全球化的高风险领域，针对经营干部、海外事业有关的管理者和担当举办了培训会。

(2011年6月22日~23日，2012年3月23日实施)

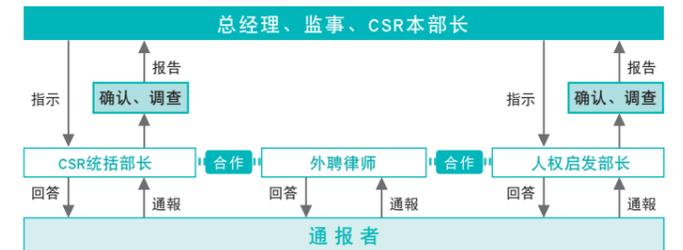


在久保田及集团公司董事参加的“防止向外国公职人员行贿培训”上，纽约州律师内田芳树正在讲课的场景

## 内部举报制度(久保田热线)

作为完善风险管理的方式，正在实行包括外聘律师在内的内部举报制度。制止非法和不道德的行为，力求早期发现和纠正，同时还努力培养畅通的组织风气。

久保田热线流程图



## 进出口管理

在日本国内，久保田总公司以及集团公司均实施进出口管理教育，通过审计进行检查和指导。在海外基地，调查出口情况，完善各公司章程以及检查风险状况。

另外，株式会社久保田及久保田机械贸易株式会社，获得了大阪海关“特定出口者”及“特例进口者”的批准，促进了进出口手续的简化和高效化。



久保田机械贸易株式会社获得的特定出口者批准证书

## 遵守建设业法

2011年度通过连续实施审计和教育，努力强化了遵守建设业法体制。

特别是将与承包者间的交易放在重要位置，对契约文件和现金付款等进行重点性确认和指导，努力推进了遵守建设业法而恰当的企业活动。

## 知识产权管理

为了避免侵犯“其他公司的知识产权”，包括在海外基地也持续进行了教育、指导以及审计。

并且，随着事业的全球化，冒牌产品不断增加，作为“假冒本公司产品的防伪措施”，积极促进本公司知识产权的充分运用。

## 信息管理

信息是公司的资源，为了充分安全地运用这些信息，继续推进防止“信息泄漏”、“感染病毒”等有效对策。

特别是加强能防备“灾害引起系统停机”的维持系统和修复的对策，并且，为充分利用信息，努力建立利用智能手机等新型信息机器的规则。

# 久保田集团的经营概况

## 整体概况

本期(2011年4月1日~2012年3月31日)的销售额比上期增加了743亿日元(8.0%)，达到1兆80亿日元。

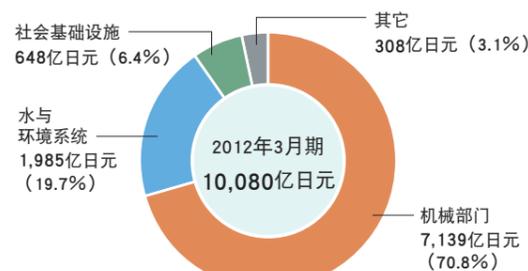
日本国内销售额方面，因工程机械的畅销等原因，使得机械部门销售额增加，因官方公共需求坚挺使得水与环境系统部门销售额也顺利增加。另外，社会基础设施部门以及其它部门销售额也都增加，从整体来看，比上期增加了208亿日元(4.3%)，达到4,987亿日元。

海外销售额方面，虽然水与环境系统部门以及其它部门收入减少，但以北美与欧洲为中心的机械部门却大幅增加，社会基础设施部门也得到增长。从整体来看，比上期增加了536亿日元(11.8%)，达到5,093亿日元。本期海外销售额所占比率比上期上升了1.7个百分点，为50.5%。

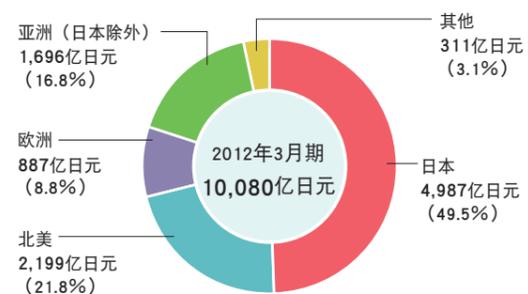
营业利润因机械部门在海外销售的增加、全公司范围降低成本以及加上变卖土地的收益等，比上期增加了196亿日元(22.7%)，达到了1,057亿日元。

税前净利润因有价证券变卖收益及有价证券交换收益的减少等，营业外收入有所恶化，仅比上期增加了96亿日元(10.6%)，达到1,009亿日元。企业所得税额为365亿日元，按照权益法投资损益为16亿日元利润，所以非控制性股权扣除前的净利润比上期增加了49亿日元(8.0%)，总计为660亿日元。扣除归属于非控制性股权的损益45亿日元后，本期归属于本公司股东的净利润比上期增加67亿日元(12.3%)，总计为616亿日元。

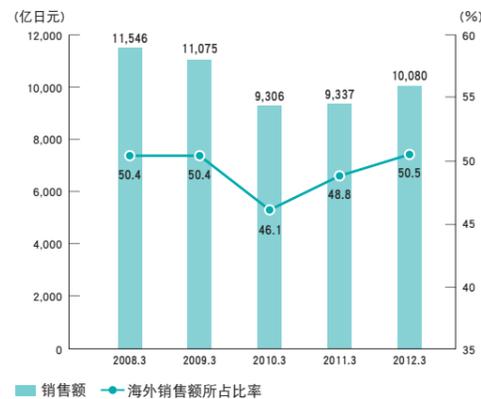
### 按事业部门分类的销售额(销售额所占比率)



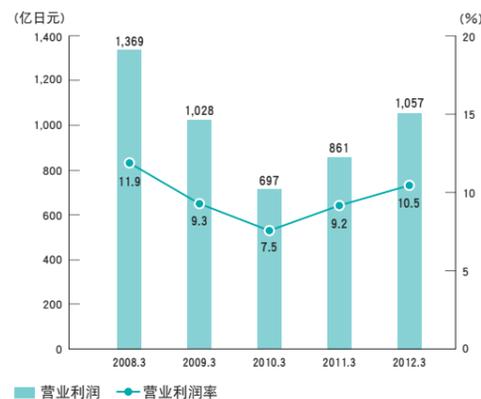
### 按区域分类的销售额(销售额所占比率)



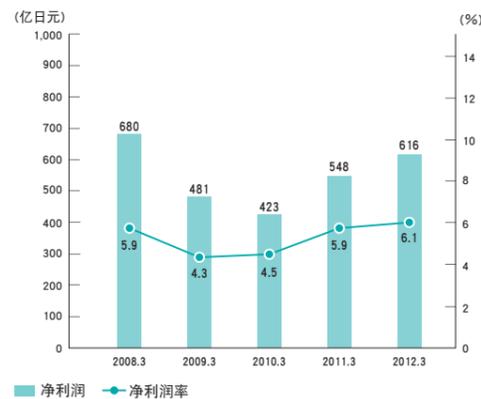
### 销售额与海外销售额所占比率



### 营业利润与营业利润率



### 归属于本公司股东的净利润与净利润率



	单位	2008.3	2009.3	2010.3	2011.3	2012.3
销售额	亿日元	11,546	11,075	9,306	9,337	10,080
营业利润	亿日元	1,369	1,028	697	861	1,057
营业利润率	%	11.9	9.3	7.5	9.2	10.5
税前净利润	亿日元	1,226	833	735	913	1,009
归属于本公司股东的净利润	亿日元	680	481	423	548	616

总资产	亿日元	14,643	13,858	14,090	13,569	14,877
股东权益	亿日元	6,481	5,783	6,264	6,349	6,533
股东权益比率	%	44.3	41.7	44.5	46.8	43.9
有息负债	亿日元	3,630	4,011	4,031	3,540	3,612
负债权益比率(Debt/Equity Ratio) <sup>※1</sup>	倍	0.56	0.69	0.64	0.56	0.55

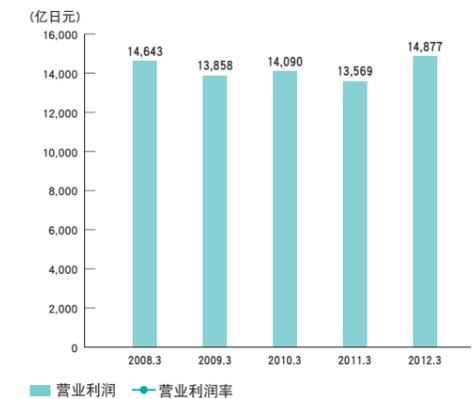
营业现金流量	亿日元	901	△226	1,191	819	799
自由现金流量 <sup>※2</sup>	亿日元	544	△555	925	545	529
每股净利润 (EPS) <sup>※3</sup>	日元	52.80	37.68	33.28	43.11	48.75
每股股东权益 (BPS) <sup>※4</sup>	日元	506.09	454.60	492.51	499.24	520.14

总资产收益率 (ROA) <sup>※5</sup>	%	4.6	3.4	3.0	4.0	4.3
股东权益收益率 (ROE) <sup>※6</sup>	%	10.4	7.8	7.0	8.7	9.6

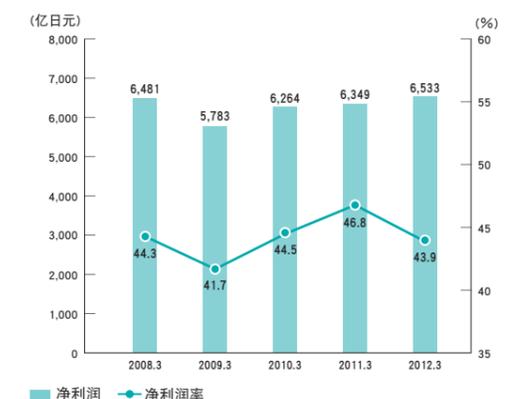
设备投资额	亿日元	352	333	260	240	311
折旧额	亿日元	301	305	289	265	239
研究开发费	亿日元	248	263	252	250	279

※1 负债权益比率(Debt/Equity Ratio) = 有息负债 / 股东权益  
 ※2 自由现金流量 = 营业现金流量 - 固定资产投资额  
 ※3 每股净利润 (EPS) = 归属于本公司股东的净利润 / 期内加权平均股数  
 ※4 每股股东权益 (BPS) = 股东权益 / 期末已发行股数  
 ※5 总资产收益率 (ROA) = 归属于本公司股东的净利润 / 各期初和期末的平均总资产  
 ※6 股东权益收益率 (ROE) = 归属于本公司股东的净利润 / 各期初和期末的平均股东权益

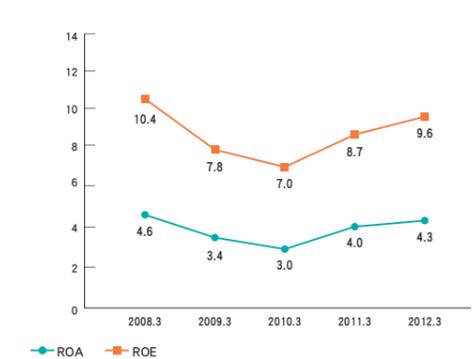
### 营业利润与营业利润率



### 归属于本公司股东的净利润与净利润率



### ROA · ROE



# 各部门的经营业绩

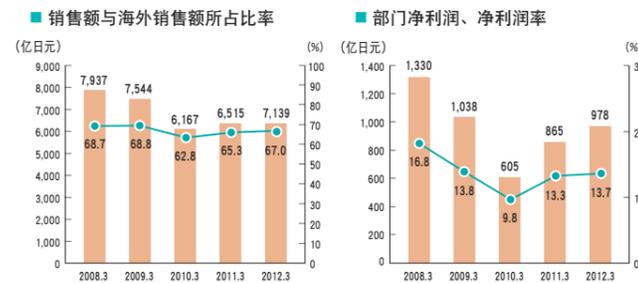
## 机械部门

本部门产品由农业机械（包括农业相关商品）、发动机及工程机械等组成。本部门的销售额比上期增长了9.6%，达到7,139亿日元，占销售额整体的70.8%。

其中，日本国内销售额增加了4.0%，达到2,354亿日元。农业机械在震灾受灾区域有所减少，但在其它区域却得到增长，整体上与上期基本持平。另一方面，工程机械由于需求恢复而大幅增长、发动机也呈现稳健上升趋势。

海外销售额增长了12.6%，达到4,785亿日元。在北美，拖拉机的市场份额提升使得销售额增加，除此以外，工程机械由于市场复苏和引进新产品，销售额大幅增加，发动机也在需求上涨的背景下销售额顺利扩大。在欧洲，

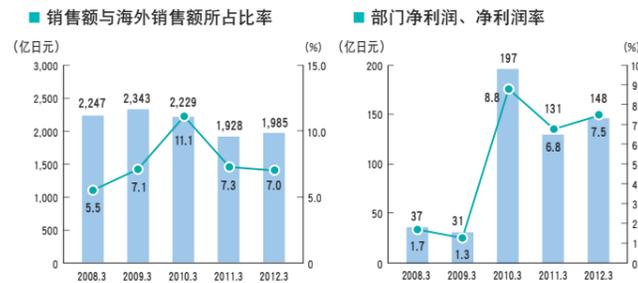
虽然拖拉机销售额与上期持平，但工程机械、发动机的销售额因市场需求扩大而大大增加。另一方面，在亚洲，农业机械因泰国洪水等影响而停留在低增长水平上。



## 水与环境系统部门

本部门产品由管道相关产品(球墨铸铁管、塑料管及阀门等)和环境相关产品(各种环境成套设备、水泵等)组成。本部门的销售额比上期增加了3.0%，达到1,985亿日元，占销售额整体的19.7%。

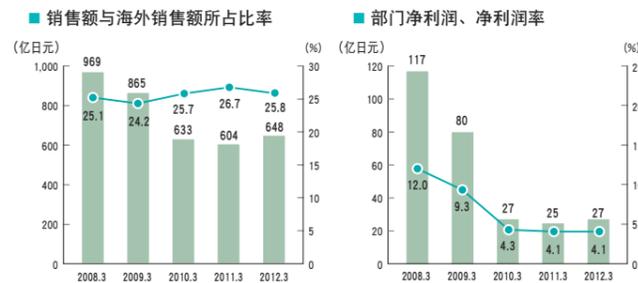
日本国内销售额增加了3.3%，达到1,846亿日元。给排水处理设备等相关产品的销售额扩大，管道相关产品的销售额也基本保持了上期水平。海外销售额比上期减少了1.4%，总计为139亿日元。



## 社会基础设施部门

本部门产品由素形材、钢管、自动售货机、电气设备、空调组成。本部门的销售额比上期增加了7.2%，达到648亿日元，占销售额整体的6.4%。

其中，日本国内销售额增加了8.6%，达到481亿日元。虽然钢管、电装设备、空调方面有所增长，但素形材、自动售货机却下降了。海外销售额由于素形材增加等，比上期增加了3.4%，达到167亿日元。



## 其他部门

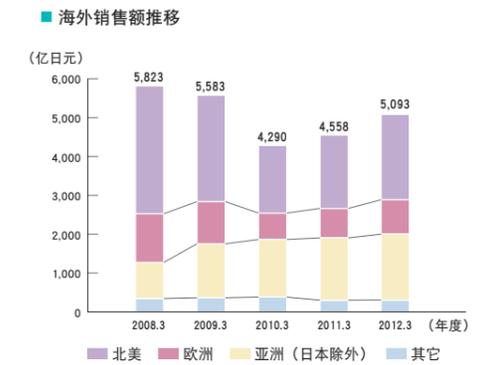
本部门业务由工程、各种服务事业等组成。本部门的销售额比上期增加了6.3%，达到308亿日元，占销售额整体的3.1%。虽然工程方面有所减少，但是其它事业均有所增加。

# 事业动态

## 海外事业的扩大

拓展海外事业是本公司发展中不可缺少的环节，为了实现进一步的扩大，不仅仅对销售，还要对生产、研究开发、经营管理等事业的所有层面展开全球化进程。

我公司将2011年度作为向真正全球化企业转变的“全球化元年”，采取了各种相应的举措。以下是具体举措内容。



## 海外生产的提速

### 在泰国设立发动机生产基地

2011年2月宣布成立的泰国立式柴油发动机工厂，正朝着2012年10月启动量产的目标，稳步地展开准备工作。这个工厂是立式柴油发动机的首个海外生产基地。随着工厂的成立，在泰国已经确立了从发动机铸件的制造、加工到组装的发动机一条龙生产体制。向泰国产的拖拉机、联合收割机供应发动机，能够提高当地采购比率，规避因从日本进口而带来的汇率变动风险，从而实现成本竞争力的提高。

另外，泰国工厂也定位成为扩大日美欧以及新兴国家事业的低价发动机供给基地。

到2015年~2016年左右，计划最大生产能力达到12万台的水平，以适应今后预计急速增长的产业用柴油发动机需求。



久保田发动机(泰国)有限公司

### 在中国扩大小型工程机械事业

作为小型挖掘机的顶级生产商，在中国也力争通过当地化生产和销售基地的扩展，来实现在中国的份额扩大。中国的工程机械事业方面，2003年在上海成立了销售公司，2009年开始实现当地采购零件的部分组装。这一次，又在中国无锡成立了新的生产基地，从2012年8月起，将正式开始当地生产。目的是①加强成本竞争力、②规避汇率变动风险、③针对扩大的需求，提高供给能力，实现在中国事业进一步扩大的同时，也期待其将来能成为向亚洲新兴诸国出口的生产基地而发挥作用。2018年的生产目标大约是1.4万台。

另外，通过开始面向最终用户的融资租赁事业，以进一步扩大事业。



久保田建机(无锡)有限公司



### 在美国新建中型拖拉机的生产工厂

本公司于2011年11月，决定在美国新建40马力的拖拉机当地工厂。以年产量2.2万台为目标，计划2013年1月开始量产。对久保田的拖拉机事业来说，北美是最大的市场，自1972年在美国成立海外首个拖拉机销售公司起，目前在当地拥有2个工厂，竭力扩大事业。但是，在北美市场，今后和新兴国家企业之间的竞争估计会愈演愈烈，如何对抗来自这些企业的竞争，也是很紧迫的课题。通过本次建立工厂降低日元汇率上涨风险的同时，也使关键零件不仅仅从日本，也能从泰国等生产基地进行采购，即做到世界最优地点采购，以增强成本竞争力，进一步扩大事业。



新工厂开工仪式（美国久保田工业设备有限公司）

### 在沙特阿拉伯的石油化学用转化管工厂开始投产

久保田在沙特阿拉伯的石油化学用转化管工厂于2011年起正式开始投产。不断接到了沙特阿拉伯国内以及阿拉伯周边国家、欧洲和北非地区的询价和订单。

沙特阿拉伯设有世界上屈指可数的乙烯公司，成本上的竞争力，加上交货期的缩短和服务质量的提高深受重视。今后将继续追求当地生产的优势，对抗欧洲的竞争厂商，提高在当地的市场份额。



久保田沙特阿拉伯有限公司LLC竣工仪式

### 全球性经营体制的构筑

#### 经营的全球化和中国地区统括公司的设立

为了推进久保田事业的全球化发展，我们认为，扎根区域的战略及其实施是很重要的课题。今后，为了有效利用各个区域的资源，能迅速实施符合当地实情的措施，我们会在各区域确立事业运营体制。

作为先驱，我们于2011年成立了担任中国国内事业统筹机能的久保田（中国）投资有限公司（英文名Kubota China Holdings Co.,Ltd.以下简称KCH）。现在正着手将中国国内现有的6家公司变成子公司，依次进行资本重组。在事业拓展方面，支持各公司事业的拓展，同时实施针对整个中国的综合性营销策略，以集团的综合能力，在中国国内开拓新的市场。也存在因KCH的全面支援而新拓展的事业。另外，为了提高集团企业的工作效率，还将推进公司内部制度在集团内的通用化、人才招聘和培养的一元化等措施。为此，还将之前设在上海地区的3个子公司事务所与KCH迁到同一个事务所。

今后，还将以信息收集和市场功能为核心，确立综合性的成长战略、加强执行能力，构筑能发挥集团综合力的体制，以扩大在中国的事业。

### 开拓新市场、新事业

久保田在“粮食、水、环境”领域中，积极推进投入能预见今后成长的新市场和开拓新事业。

#### 收购挪威的拖拉机配套机械厂商

2011年12月，宣布收购挪威的拖拉机配套机械（农具）厂商“格兰公司”。2012年3月，格兰公司成为久保田的子公司。格兰公司除了拥有丰富的机械种类和卓越的技术能力，还在欧洲具有高品牌度。久保田以在日本培养的技术为武器，更加丰富了大型机械和旱作机械的产品阵容，积极地投入到对今后粮食增产不可或缺的旱作市场。



### 将菲律宾的当地法人企业变成子公司

久保田于2011年8月将菲律宾当地法人企业的出资比率从15%提高到85%，并作为子公司更名为“Kubota Philippines, Inc.”。作为世界第八位的大米生产国，却仍以人工作业为主体的菲律宾，也是世界第一位的大米进口国。今后除了一直从事的卧式柴油发动机、耕耘机外，还将事业扩展到联合收割机、拖拉机以及插秧机的综合农业机械领域，力图为菲律宾的农业自动化做出贡献。

### 加强海水淡化厂用泵的竞争力

随着全球性淡水需求的增加，海水淡化厂的建设变得更加活跃。久保田于2011年10月起，将用于海水淡化厂心脏部位“造水系统”的改良高压泵投入市场。今后将进一步开发设备，计划对“取水系统”“造水系统”“送水系统”和“能源回收系统”的反渗透膜法加工工序4大系统，全部实现水泵供应。通过齐全的产品阵容，进一步加强在不断扩大的海水淡化市场的竞争力。

### 对日本国内农业咨询业的培养

随着人口高龄化趋势和农户数量的减少，再加上最近米价的下降、农业资材和燃油价格的上涨等，日本国内的农业经营持续面临严峻的考验。久保田一直以来通过农业机械的销售，对农业的自动化和高水平化做出贡献。今后，将瞄准日本农业经营的未来，不仅仅停留在机械销售上，而是进一步致力于农业咨询业的培养，对农户们的务农和经营改善做出贡献。

作为目前举措的一个事例，我们正在进行“覆铁粉直接播种”的普及活动和专用机械的开发，这对农户的经营规模扩大、降低劳动强度和降低成本非常有用。2011年将这种直接播种方法作为可缩短育苗工序的技术方案，提供给东北地区的受灾农户，对受灾农户维持务农活动做出了贡献。另外，继续基于农户经营规模的两极化进行产品制造。针对大型农户，对基本性能高和耐久性强、价格低的面向全亚洲设计的农业机械“世界系列”扩充了产品阵容，力图对农业生产成本的降低做出贡献。同时，在家庭菜园用系列产品中增加盒型燃气式的小型耕耘机，以扩大农业机械用户的规模。今后，将不再局限于生产厂商的框架中，而是不断拓展周边事业。



覆铁粉直接播种作业的情景

### TOPICS

#### 在孟加拉国和柬埔寨接受自来水工程订单

2011年，经营建设事业的久保田工建在孟加拉国和柬埔寨接受了自来水工程的订单。在孟加拉国承担吉大港市的自来水管道的铺设工程，为改善孟加拉国第2大城市的吉大港市市民生活环境和健康水平做出贡献。而在柬埔寨，自从1959年的金边市自来水工程以来，久保田长年从事着自来水建设事业。这一次是接受了柬埔寨的地方州府3个城市的自来水管道的修复和扩建工程。通过本工程，能够提高目前停留在30%左右的柬埔寨地方州府供水率，对改善市民的生活环境做出贡献。



签订工程合同的情景（孟加拉国工程）

# 活动总结~与社会共进~

久保田集团为了使各方面利益相关者满意，围绕着PDCA循环，正在以各自课题推进开展提高企业价值的活动。

## 石棉问题的应对

久保田公司诚恳接受原神崎工厂员工以及周边居民患上石棉相关疾病的事实。作为过去一直使用石棉的企业，本公司从履行社会责任这一观点出发，今后仍将真诚地努力应对这一问题。

- 1 按照《向原神崎工厂周边石棉病患者及家属支付救济金的规定》，截至2012年3月31日，本公司已向232人支付了救济金。
- 2 截至2012年3月31日，久保田公司员工(包括离职人员)中石棉病患者累计为181人(死亡158人，另有23人正在疗养)。
- 3 在临床与基础研究方面对兵库医科大学的研究项目提供了资助。

关于本公司过去在石棉问题上的应对情况，请参阅 <http://www.kubota.co.jp/kanren/index.html> (只有日文)

## 2011年度总结和2012年度的重点课题及中期目标

◎ 超标 ○ 达标 △ 部分未达标 × 未达标

主要活动主题	Plan (计划)	Do (活动)	Check (评价)	Action (课题)	页	Plan (计划)
	2011年度的重点课题 (2011年4月~2012年3月)	2011年度的活动成绩 (2011年4月~2012年3月)	自我评价	2012年度的重点课题 (2012年4月~2013年3月)		中期目标
提供令顾客满意的优质产品和服务	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 提高电话、电子邮件等咨询受理能力</li> <li>● 扩大客户调查内容的范围</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 增强了咨询受理团队的实力，积累了受理经验</li> <li>● 丰富了调查的种类，并实施了调查</li> </ul>	○	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 根据客户的建议改善公司内部业务</li> <li>● 加强服务与零部件供应的协同，提高应对能力</li> </ul>	27 28	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 合理采纳客户的建议，改善业务</li> <li>● 加强对客户需求(包括检修和维护)的应对能力</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 制作基于质量保证体系的质量审核检查表，并开展质量审核工作</li> <li>● 持续开展质量管理和产品安全教育</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 根据质量保证体系中各阶段的质量保证业务制作了检查表，并开展了质量审核工作</li> <li>● 举办质量保证基础讲座和基本讲座，开展了质量管理和产品安全教育</li> </ul>	○	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 通过质量审核，检查预防工作的开展情况</li> <li>● 继续在全公司开展质量工程</li> <li>● 检查教育内容，并持续开展教育活动</li> </ul>		<ul style="list-style-type: none"> <li>● 加强对质量问题的预防</li> <li>● 进一步充实质量管理和产品安全教育的内容</li> </ul>
适时、恰当地发布信息	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 推进关注受灾影响的IR活动</li> <li>● 推进反映事业动向和事业环境变化的IR活动</li> <li>● 进一步充实股东大会内容</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 通过结算说明会等酌情发布了东日本大地震和泰国洪灾对公司造成的影响以及公司提供援助的相关信息</li> <li>● 积极配合采访，向投资者公布了相关信息</li> <li>● 在股东大会上，通过展示主要产品、使用大型屏幕、解说员报告等，简单易懂地传递了信息</li> </ul>	○	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 积极开展IR活动，促进股东和投资者对公司业务的理解</li> <li>● 进一步充实股东大会</li> </ul>	29	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 开展IR活动，形成忠实反映企业实际状况的合理股价</li> <li>● 通过恰当的信息发布，获得利益相关者的信任，扩大稳定股东层</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 充实全球网站内容(采用主要事业地区的语言，建立地区门户网站)</li> <li>● 加强全球宣传(向海外发布信息)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 建起了针对中国、美国、泰国、加拿大、越南这5个国家的网站</li> <li>● 开始通过社会性网络服务(SNS)开展企业广告活动</li> </ul>	○	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 扩充海外各地区的网站，继续加强Web交流的力度</li> </ul>		<ul style="list-style-type: none"> <li>● 构建久保田集团覆盖海外各地区的信息发布体制</li> </ul>
培养共同发展的伙伴	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 推动久保田的供应商根据CSR指南宗旨开展实际工作(在久保田集团的日本国内供应商中开展)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 推动了久保田的供应商对CSR指南宗旨的实践(已在日本久保田集团的日本国内供应商中开展)</li> </ul>	○	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 准备面向海外供应商推行CSR采购(为此进行实际情况调查)</li> </ul>	30	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 推动久保田集团各公司的供应商根据指南宗旨开展实际工作，理解并贯彻CSR采购</li> </ul>
尊重人权，推进多样化	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 强化人权启发与咨询体制</li> <li>● 按照人权的国际标准检查活动的开展情况</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 在包括销售公司在内的日本国内集团公司强化了启发与咨询体制</li> <li>● 在海外集团公司推动了人权方面法令遵守和咨询体制的建设</li> </ul>	○	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 维持并提高久保田集团日本国内公司预防和处理骚扰问题的能力</li> <li>● 根据海外集团公司的人权状况调查结果，讨论开展人权启发活动的方式</li> </ul>	31	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 在包括海外在内的整个久保田集团内扩大人权启发活动的影响</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 以K-Wing(参见P31)的活动为中心，讨论并采取各项措施，进一步协助女性员工获得更好的发展</li> <li>● 除“女性”外，还将多种工作方式的观点延伸至“外国人”，并梳理相关课题</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 扩展并新设立了各种制度，如为方便有小孩的员工参加学校的活动而引入了针对性的休假制度等</li> <li>● 根据外国员工及其上司的建议，对协助员工职业发展的措施进行了讨论</li> </ul>	○	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 以“K-Wing”为中心，持续协助女性员工获得更好的发展，同时讨论相关措施，以协助男性员工参与育儿，帮助外国员工获得更好的发展</li> </ul>		<ul style="list-style-type: none"> <li>● 持续推进多样化管理(在国际化发展过程中，讨论形成良好企业风气的措施，以便能够发挥不同性别、国籍、年龄等的员工的能力和积极性)</li> </ul>
充分活用和培养能应对全球化事业发展的事业人才	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 加强培养国际化人才的措施力度</li> <li>● 加强肩负公司未来发展的干部后备人才的培养</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 进行了战略性的人事调动，扩充了实习生制度，改进了各种培训</li> <li>● 对K'ei塾(参见P32) Part I 和Part II 进行了综合改进</li> </ul>	○	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 进一步充实在“确保、培养、活用”全球化人才方面的各项措施</li> <li>● “久保田国际化人才管理基本方针”的制定和相关工作的开展</li> </ul>	32	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 培养并有效活用人才，致力于“营造重视挑战和创造的、朝气蓬勃的企业风气”</li> </ul>
打造令员工身心健康的工作环境	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 持续开展有助于保护和增进员工健康的活动</li> <li>● 劳资双方共同加强心理健康对策</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 在整个事业所开展了有助于保护和增进员工健康的活动</li> <li>● 在经营方针以及安全卫生方针中加入了心理健康的相关内容，召开了劳资委员会·负责人会议</li> </ul>	○	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 除通过劳资委员会进行信息共享和协商外，还将根据“打造久保田心灵健康(心理健康)活动计划”，推动具体措施工作的开展</li> </ul>	33	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 努力构建富有活力的工作环境，使久保田集团全体员工能够健康快乐地生活</li> </ul>
打造令每位员工感到安全的工作环境	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 持续开展设备安全对策，从根本上提高作业的安全性</li> <li>● 改进与安全卫生相关的各项标准和规则，开展员工教育，贯彻落实相关规定</li> <li>● 提高风险评估水平，坚持开展危险预知活动</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 通过有重点地开展设备安全对策，不断从根本上提高了作业的安全性</li> <li>● 改进了各项标准和规则，开展了员工教育培训，贯彻落实了相关规定</li> <li>● 通过对措施开展状况进行审核确认、跟踪后续工作开展、在事业所之间召开交流会等，推动了预先规避风险活动的开展。</li> </ul>	○	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 持续有重点地开展从根本上提高设备安全性的对策</li> <li>● 持续开展有助于员工遵守规章制度的措施，针对“管理上容易忽略的作业”开展安全活动</li> <li>● 持续开展风险评估和危险预知活动，从而提高每位员工对安全的感性认识</li> </ul>	34	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 通过加强安全卫生风险管理相关的PDCA循环，构建安全的工作场所</li> </ul>
为国际社会和地区社会做贡献	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 援助开展东日本大地震的灾后重建工作</li> <li>● 促进久保田e工程(参见P35)在海外的开展</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 开展的工作有：筹集捐款、提供工程机械、恢复基础设施、向职高提供用于实习的发动机和拖拉机等</li> <li>● 继续在印度开展打井援建工作，已完成了第3口井</li> </ul>	○	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 持续开展与公司业务具有相关性的社会公益活动</li> <li>● 推进久保田e工程在海外的开展(讨论以亚洲为中心在农业领域开展支援活动)</li> </ul>	35 38	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 在全球范围内开展活动</li> <li>● 制定中期计划</li> </ul>

※ 与内部控制相关的内容记载于“管理”部分(P17)，与环境相关的内容记载于“环境报告”部分(P42)。

# 提供令顾客满意的优质产品和服务

久保田集团将通过各种优质的产品和服务回馈顾客信任。

**活动背景**

- 努力确保产品安全，并根据顾客的需求，努力为顾客提供令人满意和值得信赖的产品、技术和服务。

**2011年度的目标**

- 提高电话、电子邮件等咨询受理能力
- 在全公司开展质量工程，将质量问题防范于未然
- 进一步充实质量管理和产品安全教育

**2012年度的重点项目**

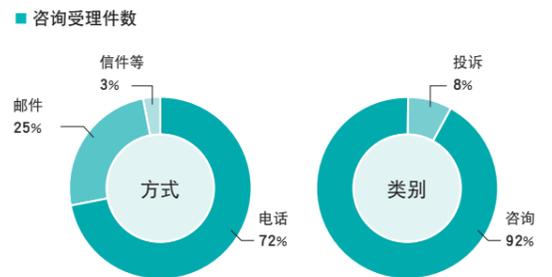
- 加强服务部门与零部件供应部门的协作、提高应对能力
- 继续将更多的海外集团公司列为质量审核的对象，并开展实地审核工作
- 继续在全公司开展质量工程
- 继续开展质量管理和产品安全教育

## 2011年度的措施

### 客户中心——有效的客户咨询受理

日本国内农机客户中心是公司在日本国内对接农业机械领域相关客户的窗口，自2010年1月起，开始通过专业团队受理客户的咨询。主要业务包括：(1) 受理客户咨询；(2) 针对主要机型的采购者开展客户满意度调查（CS调查）；(3) 协助日本国内农机集团公司（包括销售公司）提高客户满意度。

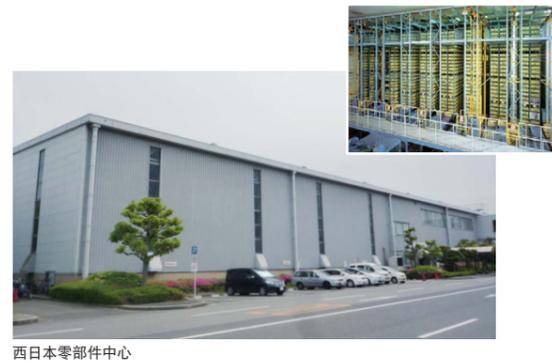
客户中心有针对性地应对每位客户的问题和困惑，同时由总公司直接听取客户提出的建议，并将建议反馈给相关部门，由此改善业务，提高服务水平。



### 零部件中心——敏捷的供应体制

农业机械领域的客户需要在判断作物生长情况、天气情况、市场状况等的基础上开展有效的农作业，为此机械维修所需零部件的供应至关重要。

久保田通过需求预测确保充足库存，并通过强化供应体制，将及时交货率维持在99%的水平。此外，为进一步提高零部件服务水平，久保田还专注于库存管理以及开展相关的改善活动。



### 成立“株式会社久保田生活九州”，开展面向地方城市和农村地区的护理业务

久保田于2011年9月在熊本县成立了“株式会社久保田生活九州”，开始进军护理业务领域，并于2012年4月，开设了业务涵盖园艺和农作的通所护理事业所\*。此举的背景是，在日本国内，特别是在人们定居意识强烈的农村地区存在进程加快的老龄化问题。久保田常年致力于农业机械化发展，与农村地区建立了深厚的关系，公司将新业务定位为CSR的一个组成部分，致力于协助解决农村地区存在的各种问题，并开展独具久保田特色的护理业务。



用语释义 \* 通所护理事业所 一种老年人福利设施。《护理保险法》中的名称。老人日托护理中心。

## 产品召回信息的披露

- 关于联合收割机的召回，共计两种车型的1846辆（召回申请编号：2905/召回开始日期：2012年3月2日）
- 关于拖拉机的召回，共计7种车型的735辆（召回申请编号：2934/召回开始日期：2012年6月1日）

WEB 详见：<http://www.kubota.co.jp/important/index.html>（只有日文）

## 久保田集团技能大赛

2012年2月25日，久保田在堺制造所和枚方制造所举办了“第1届久保田集团技能大赛”。来自久保田集团日本国内网点（113名）和海外网点（19名）的共132名选手与观众——合计约1000人参加了本次技能大赛，选手们通过比赛向大家展示了平日技术钻研的成果。



## 三现两原主义的贯彻落实

久保田集团根据三现两原主义（现场+现物+现实+原理+原则）推动生产的持续改进。

久保田于2002年开设了“三现两原道场”，培养三现两原主义的实践型人才。包括来自海外的100多名学员在内，目前总计约有1400人接受了培训，这些学员将成为久保田制造精髓的传承者。三现两原道场的培养目标是，学员经过为期一周的系统培训后，回到生产现场的生产效率将提升至200%。

2011年，久保田正式开始在海外生产现场举办现场指导会，致力于三现两原主义在全球工厂的发展和贯彻落实。



### ■ 三现两原道场的培训

		2002	2003	2004	2005~2008	2009	2010	2011	
必要培训	员工系	新任课长培训							
		骨干技术人员培训							
	技能系	新任车间主任培训							
		新任作业班长培训							
选拔培训	代理师傅课程								
	工匠课程								
	海外工厂教育	中国							
		泰国							
		美国							
		印度尼西亚							
	合作公司教育								
	销售与服务教育								
	管理者教育								
	实践监督者教育等								
(铸件类)三现两原课程									

→ 机械领域    → 水和环境领域    → 全公司

## 新员工（进修生）教育的完善

久保田始终遵循“没有人才培养，就没有生产制造”的方针，致力于在现场从事生产制造的新员工的教育培养。在现行的进修生制度（1975年~）下，进修生要在位于大阪府堺市和枚方市的两所寄宿制研修所内进行大约一年的培训。主要教育课程包括“技术与技能教育”、“生产现场实习”、“人格形成教育”，进修生通过培训期间的学习，将掌握进入社会以及成为新员工应具备的基础能力。该进修生制度获得了高中教师以及参观研修所各界人士的高度评价。

青年学校	1936年~	训练生制度	1958年~
养成工制度	1951年~	进修生制度	1975年~



## 适时、恰当地发布信息

久保田集团致力充实信息披露内容，提高信息披露速度，力求保证所发布信息的透明度和真实性。

<b>活动背景</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>外国人的持股比例不断增加。社会责任投资信息披露的需求不断高涨（SRI*市场的扩大）</li> <li>海外销售额比例超过50%，使得海外利益相关者对相关信息的关注度和需求越来越高</li> </ul>	<b>2011年度的目标</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>开展IR活动*，形成忠实反映企业实际状况的合理股价</li> <li>通过恰当的信息发布，扩大稳定股东层</li> <li>披露ESG*信息</li> <li>结合海外各地区的特点，形成有效的信息发布手段</li> </ul>	<b>2012年度的重点项目</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>推动迅速的信息披露</li> <li>扩充海外各地区的网站</li> </ul>
---	---	--

### 2011年度的措施

#### 针对股东和投资者开展的活动

久保田积极开展IR活动，充实信息披露内容，提高信息披露速度，并致力于与股东和投资者进行积极的沟通和交流。久保田通过举办结算说明会、国内外投资者和证券分析师参与的会议、工厂参观会等活动，努力形成涉及广泛的股东层。

此外，久保田自1976年在纽约证券交易所上市以来，一直根据美国会计准则制作财务报告。公司网站上不仅登载有价证券报告书、季度报告书、结算快讯、Form20-F（提交美国SEC的年度报告书）等结算信息的披露资料，还登载有KUBOTA REPORT、结算说明会资料、企业债信息、公司新闻动态等信息。为方便投资者随时浏览，这些资料和信息均分为日文和英文两种版本。

#### 易于股东理解的股东大会

久保田每年举办的股东大会都吸引了大量股东的参与。鉴于股东大会为公司和股东提供了宝贵的沟通机会，久保田在召开股东大会方面开展了各种措施工作。为增强股东对久保田的切身感受，久保田将股东大会的会场选在了总公司，会场前还有拖拉机、联合收割机、插秧机等产品的展示。在股东大会上，股东可以通过视频和旁白了解公司一年来开展业务活动所取得的成果，此外，公司总经理还会就久保田今后的发展情况和面临的课题向股东进行深入浅出的说明。

#### 全球化的网站

久保田作为一家全球化企业，为追求整体最佳性，方便浏览者、提高自身的品牌价值，开设了旨在向全世界全面展示久保田集团的全球化网站。

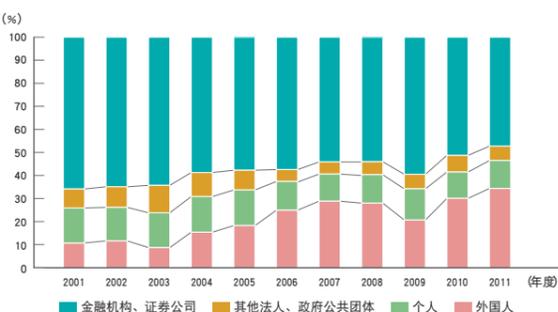
全球化网站不仅仅是日语网站的翻译，其建设目的是要登载与所在国家和地区的实际相符的内容。现在已制作的有中国、美国、泰国、加拿大、越南的网站。今后将在掌握各国实际情况和需求的基础上，对网站进行完善和改进。



结算说明会



■ 股东结构的变化情况（持股数）



## 培养共同发展的伙伴

久保田集团与供应商合作，推动“为社会发展和保护地球环境做贡献”的CSR经营。

<b>活动背景</b> <p>客户不再仅仅关注产品的质量和性能，对产品制造以及服务提供的整个过程也越来越关注。</p>	<b>2011年度的目标</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>推动久保田的供应商根据指南宗旨开展实际工作</li> <li>在久保田集团的日本国内供应商中开展</li> </ul>	<b>2012年度的重点项目</b> <p>准备面向海外供应商推行（为此进行实际情况调查）</p>
---	---	---

### 2011年度的措施

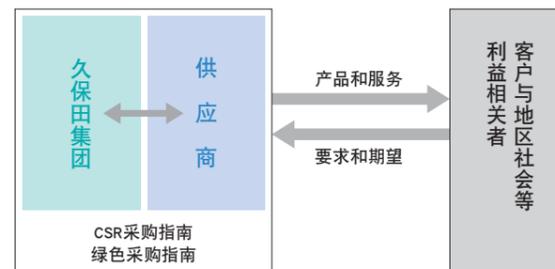
#### 制定CSR采购\*指南的宗旨

客户关注的不再仅仅是久保田集团产品的质量和性能，对产品制造以及服务提供的整个过程也越来越关注。为此，久保田与在此过程中发挥着重要作用的供应商合作，就CSR达成统一共识，共同推动CSR的开展。

#### CSR采购指南的推广情况

久保田于2010年开始在其日本国内的供应商中推广CSR采购，从2011年开始在日本国内集团公司的日本国内供应商中推广。

久保田与其供应商大约隔一年会更新一次交易基本合同，届时，久保田将确认各家供应商对CSR采购方针的认同情况。虽然引进之初在达成共识方面颇费工夫，但通过这种确认制度可有效提高相互间的意识。



#### CSR采购指南的要点

- 客户满意度**  
请供应商在努力确保产品安全的同时，提供满足客户需求的产品、技术及服务，并追求客户的满意和信赖。
- 基于遵纪守法和伦理的企业活动**  
请供应商遵守与事业活动有关的法律、法规及其精神，开展符合社会伦理和良知的企业活动。
- 尊重人权**  
请供应商遵照“世界人权宣言”，尊重人权，不侵犯人权。此外，还要尊重个人隐私，努力保护个人信息。
- 创造安全且充满活力的工作环境**  
请供应商致力于维持、提高安全和健康的工作环境。此外，尊重员工的多样性与创造性，促进创造充满活力的工作环境。
- 保护地球环境与区域环境**  
请供应商以实现全球规模的可持续发展的社会为己任，开展有利于保护地球环境和区域环境的企业活动。
- 与国际社会和区域社会的共生**  
请供应商尊重各国及各区域的文化和习俗，通过与区域社会的交流，建立信赖关系的同时，作为好公民，力争实现与社会的共生。
- 提高经营的透明度，履行说明责任**  
请供应商适时而且适当地发布企业信息，提高企业活动的透明度，履行说明责任。

用语释义 \* SRI 社会责任投资 (Socially responsible investment) \* IR活动 面向投资者的宣传活动 (Investor Relations) \* ESG 环境、社会与治理 (Environment·Society·Governance)

WEB ● IR信息 <http://www.kubota-global.net/cn/ir/> ● 全球化网站 <http://www.kubota-global.net/>

用语释义 \* CSR采购 要求供应商企业也按照CSR（企业社会责任）开展措施工作。

WEB ● CSR采购指南和绿色采购指南 [http://www.kubota-global.net/cn/csr/stake\\_h/procure.html](http://www.kubota-global.net/cn/csr/stake_h/procure.html)

# 尊重人权，推进多样化管理

久保田集团尊重每位员工的个性，推进建立能够充分发挥员工能力的体制。

活动背景	2011年度的目标	2012年度的重点项目
<ul style="list-style-type: none"> <li>面对千变万化的业务环境，建立健全有助于各种人才并存、集思广益的体制势在必行。</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>强化人权启发与咨询体制</li> <li>按照人权的国际标准检查活动开展情况</li> <li>协助女性员工获得更好的发展</li> <li>支持特例子公司</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>维持并提高预防和处理骚扰问题的能力</li> <li>调查海外网点的状况</li> <li>持续协助女性员工获得更好的发展</li> <li>协助男性员工参与育儿</li> <li>协助外国员工获得更好的发展</li> </ul>

## 2011年度的措施

### 尊重人权的措施

久保田集团遵照《世界人权宣言》，尊重人权，对任何国籍、年龄、性别的员工一视同仁，不基于任何理由侵犯员工人权，不认可强制劳动和雇佣童工的行为。鉴于此，久保田集团致力于进一步启发人权意识，并尊重人权的国际标准，坚决遵守各国家和地区的法律。

### 多样化管理的措施

为协助女性员工获得更好的发展，久保田集团以女性群体（K-Wing=Kubota Women's Initiative Diversity Network & Group的简称）为中心，帮助女性员工形成良好的职业规划，并积极开展工作，协助全体员工兼顾好工作与生活。

2011年，久保田集团结合K-Wing每位成员的需求设定了主题，以集团活动为中心，采取措施，致力于员工今后职业发展规划的明确化。

此外，肩负着公司未来的女性以及外籍综合职位的录用人数将逐年增加。

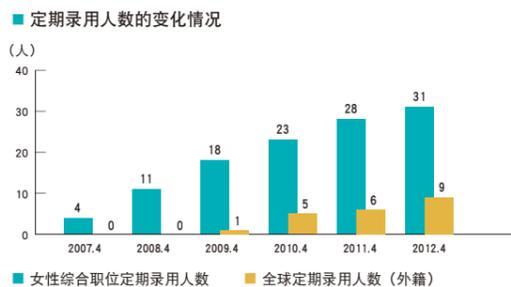
### 打造残障人士的职场

久保田集团成立并运营KUBOTA WORKS有限公司、久保田SUN-VEGE FARM有限公司这两家特例子公司，致力于为残障人士创造就业机会和工作环境。

久保田SUN-VEGE FARM有限公司致力于“协助残障人士自力更生”和“与地区社会共生”，以有效利用闲置农田振兴日本农业为己任，努力通过水耕栽培，打造安全放心的蔬菜种植。种植的蔬菜除供应总公司内部食堂和用于内部销售外，还在大阪府地区内的超市销售等供社会大众消费品尝。



K-Wing有助于形成职业规划的培训课



久保田SUN-VEGE FARM有限公司 河南农场

# 充分活用和培养能应对全球化事业发展的人才

久保田集团在经营全球化的过程中，不断加强对全球化人才的吸收和培养。

活动背景	2011年度的目标	2012年度的重点项目
<ul style="list-style-type: none"> <li>随着海外销售额比例的扩大，培养支撑公司业务全球化发展的人才成为当务之急。</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>加强培养全球化人才措施的力度</li> <li>加强干部后备人才的培养力度</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>进一步充实在“确保、培养、活用”全球化人才方面的各项措施</li> <li>进一步推进“久保田国际化人才管理基本方针”的制定和相关工作的开展</li> </ul>

## 2011年度的措施

### 通过积极有效地录用当地人才来应对公司的全球化发展

久保田集团通过让当地员工管理当地的集团企业经营等，推动当地人才的有效录用，在适应各地文化和商业习惯的同时，通过向当地传输公司在日本积累的技术和企业理念，推动公司业务的全球化发展。



#### 将用户和经销商的信任放在首位

我曾其他农业机械公司工作，积累了各方面的经验，在久保田的邀请下，我来到了久保田加拿大公司（KCL）。KCL为我提供了发挥我自身能力的机会和空间，也使我具备了更加开阔的视野和建设经销商网络的能力。久保田集团掌握着世界级的生产制造技术，正致力于在亚洲、北美以及欧洲市场打造自己的品牌。现在在全球范围内，“粮食、水、环境”领域的重要性与日俱增，我对久保田集团未来的发展充满信心。

### 扩充实习生制度

久保田自1997年起每年派遣5~10名员工赴海外实习。为推动海外人才的培养，2012年度的派遣人数又进一步增加。此外，久保田也努力接收来自海外当地法人的实习生，2011年度，采购部门接收了一名来自泰国SIAM KUBOTA Corporation Co.,Ltd.的实习生。

### 通过“K'ei塾”培养下一代经营者

作为久保田下一代“经营干部”后备人才培养的组成部分，久保田创办了“K'ei塾”，大力开展选拔教育，努力培养能够在国内外舞台上活跃的人才。创办“K'ei塾”旨在通过培训，培养一批具备高度战略性思维的“课题创造型人才”（能够制定公司愿景、确立公司对其他公司的竞争优势、创造高附加值业务的商业领袖），力争培养起学员在平衡客户、竞争对手、本公司之间关系的基础上对业务发展进行全盘考虑的能力。2011年度，公司从2010年度~2011年度晋升高级职位的员工中选拔出了20名员工接受K'ei塾的培训。

### 新员工的外语培训

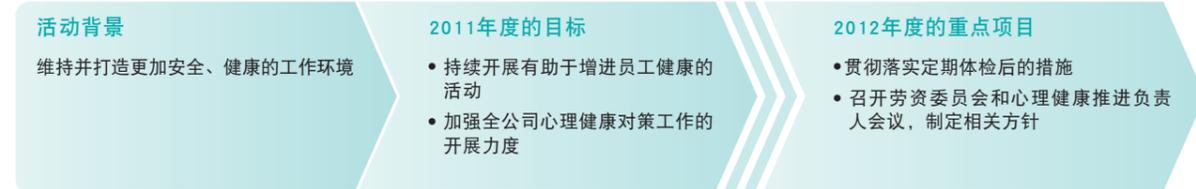
为提高年轻员工的外语能力和对不同文化的适应能力，久保田自2008年起针对所有新员工，开展为期约一个月的外语培训（家庭寄宿），并进行当地网点访问，截止目前的累计参加人数约为450人。今后，日本国内的新员工在具备一定外语基础后，公司将进行外派，同时公司也将对外语培训计划进行持续的改进。



久保田欧洲S.A.S.的实习现场

# 打造令员工身心健康的工作环境

久保田集团致力于打造令每位员工都能够兼顾工作和生活的健康工作环境。



## 2011年度的措施

### 平衡员工的工作与生活

为实行让员工工作和生活协调的工作方式，久保田按照《培养下一代支援对策推进法》\*建立健全了各种制度。在公司的努力下，于2009年和2011年获得了“Kurumin（下一代认证）标志”。



### 基于《培养下一代支援对策推进法》的行动计划

- 促进男性员工获得育儿假
- 引进休假制度，使抚养子女的员工提出申请时，能够以参加学校活动等理由获得休假
- 引进方便员工看护子女的以半天为单位的休假制度  
计划期间：2011年4月1日~2013年3月31日（为期两年）

各种制度的新设及扩充（自2012年3月16日起）

#### 育儿相关

- 非全薪的带薪育儿假
- 引进学业支持假，员工可在其子女的学校举办活动时候休假
- 员工可获得以半天为单位的看护假

#### 护理相关

- 延长护理休假的假期
- 员工可获得以半天为单位的短期护理假
- 将获得“短时间工作制度”、“弹性工时”、“上下班时间提前或延后”的期间延长至两年

#### ■ 各种制度及利用人数

育儿相关	育儿假	100%
	短时间工作制度	98人
	看护假	共184天
护理相关	护理假	4人
	短期护理假	103天

### 心理健康&咨询窗口

久保田制定了心理健康（Mental Health）活动开展的具体推动方法，明确表示将保持员工心理健康以及保障员工安全的各项对策作为公司的经营课题，将花大力气持续推动相关工作的开展。

### 总经理座谈会

久保田以晋升高级职位的员工为对象，构筑与总经理直接交流的平台。此举旨在帮助高级职位员工健全对当前职务的认知，同时培养年轻员工勇于挑战的精神，营造员工敢于说出事业梦想的良好公司风气。



松泽 静夫 作业机海外营业部

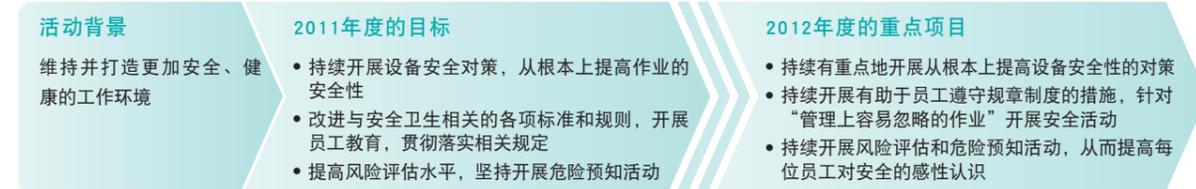
#### 一个月的育儿假对我具有非常重要的意义。

附近没有可拜托的亲朋友好，为接送大儿子上下幼儿园，我请了一个月的育儿假。假期这段时间，我获得了与家人相处的宝贵时间，也让大儿子做好了迎接二儿子的心理准备。最大的收获就是，我减轻了妻子的负担。

我非常感谢公司有这样的制度，也感谢同事对我的支持帮助。

# 打造令每位员工感到安全的工作环境

久保田集团贯彻落实安全卫生管理，努力打造一个令所有员工感到放心的舒适工作环境。



## 2011年度的措施

### 高标准的劳动安全卫生措施

久保田参考日本国内安全管理最先进的日本汽车工业协会的安全数据制定目标，在劳动安全卫生管理系统的基础上，有计划地开展防止工伤事故发生的活动。

### 提高对危险的感性认识

久保田在各事业所设立用于体感训练的“体感道场”，通过从高处落下、用机械夹住模拟手指的卫生筷等，使员工模拟体验实际环境中存在的各种“危险”，从而认识到遵守“安全规章制度”的重要性。

### 提高包括海外公司在内的整个久保田集团的安全卫生管理水平

通过对现场进行安全卫生审核，跟踪各网点安全卫生活动的开展情况，力争提高包括海外公司在内的整个久保田集团的安全卫生管理水平。



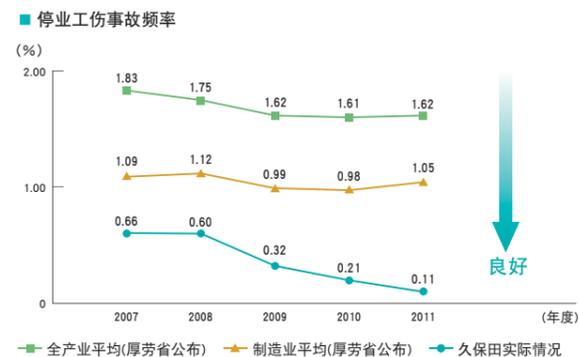
KUBOTA Metal Corp.审核现场



SIAM KUBOTA Corporation Co., Ltd.审核现场



体感道场



用语释义 \* 《培养下一代支援对策推进法》  
该法律旨在为肩负未来社会发展的儿童营造一个能够健康出生和茁壮成长的成长环境。根据该法律，事业负责人有义务制定“行动计划”，为员工营造有助于“兼顾工作和育儿”的就业环境，提供各种与改进工作方式息息相关的工作条件。

# 为国际社会和地区社会做贡献

久保田集团作为国际社会和地区社会的一份子，通过技术和人才为实现可持续发展社会做贡献。

<p><b>活动背景</b></p> <p>作为在粮食、水、环境领域开展业务的企业，为解决社会性课题而开展各种活动。</p>	<p><b>2011年度的目标</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>援助开展东日本大地震的灾后重建工作</li> <li>促进久保田e工程在海外的开展</li> </ul>	<p><b>2012年度的重点项目</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>持续开展与公司业务具有相关性的社会公益活动</li> <li>推进久保田e工程在海外的开展</li> </ul>
--	---	---

## 2011年度的措施

### 在全公司推动久保田e工程的开展

久保田集团认为，正是因为受到各位利益相关者的支持与认可，企业活动才得以长久地持续下去。因此，我们为了解决与“粮食、水、环境”业务领域相关的社会课题，从六个e的观点出发，推动社会公益活动的开展。

- 久保田e工程 活动内容**
- 协助恢复弃种耕地
  - 久保田活力农业体验教室
  - 支持用于生物燃料的作物栽培
  - 宣传本地品牌与产地直销品
  - 介绍有志农户采取的措施
  - 久保田e日
  - 改善国外的水环境
  - 洒水大作战
  - 久保田SUN-VEGE FARM
  - 久保田地球小屋(TERRA-KOYA)
  - 科学和环境讲座
  - 水循环计划



### 援助恢复弃种耕地

为消除全国各地的弃种耕地，久保田集团通过农业机械，援助当地农户对农田进行部分复原开发(割草、耕耘整地等)和开展作物栽培作业(播种、中间管理、收获等)。2011年度在日本全国16个地区开展了援助工作。



弃种耕地恢复现场

### 实施“久保田活力农业体验教室”

久保田与全国农业机械销售公司共同实施，可让孩子们实际制作大米的体验活动。

通过插秧及割稻子等耕作体验，使孩子们了解农业、热爱农业，达到教育的目的。

2011年度在日本全国9处进行了实施。



参观联合收割机作业的孩子

### 开展地区清扫和美化活动“久保田e日”

在久保田集团日本国内的所有事业所，积极开展由员工自愿参加的地区清扫和美化活动。

各事业所根据当地实际情况，组织员工在尽可能的范围内，参加对农用水及河川一带的割草、公园和绿地以及事业所周边的拾垃圾等活动。

该活动从2008年起一直坚持至今，成果虽然很小，但是孜孜不倦地持续做下去，也能为当地做出一点贡献。



久保田e日的情景

### 在海外开展的社会公益活动

久保田集团正在致力于改善饮用水和生活用水短缺的海外地区的水环境。目前，久保田集团通过精通当地情况的(社团)亚洲协会亚洲友之会，持续在印度比贾布尔(Bijapur)地区开展打井援建活动，今年已完成了一口水井。今后，久保田集团将继续协助海外各国改善水环境。



在建好的水井旁等着打水的居民

### 对泰国洪灾的援助

2011年夏，泰国因持续降雨而遭受了大范围的洪灾。对此，久保田集团举集团之力向灾区提供了援助，除凑集捐款外，还通过当地的集团公司提供了带发动机的水泵，并利用拖拉机义务运送当地居民。此外，久保田集团作为独立行政法人国际协力机构(JICA)组织的国际紧急援助队的一员，还派遣了8名集团员工协助当地进行排水作业。

向当地提供免费的陶瓷膜净化装置，为确保当地的生活用水做出了贡献。



利用拖拉机运送当地居民

### 通过企业体育运动促进与地区的交流

在企业体育方面，久保田运营着一支橄榄球队——久保田斯皮尔斯。队员们通过橄榄球指导和参与清扫活动与当地民众进行交流。今后，球队还将秉承“One For All, All For One”的精神，继续重视与当地民众的交流和联系。



在当地参与清扫活动的橄榄球队队员

# 支援东日本大地震灾后重建

久保田集团在地震发生后迅速展开了捐款、提供紧急物资、志愿者参加等的救援和重建支援活动。以农业复苏、基础设施建设等通过事业进行的重建支援为支柱，同时还持续展开着有“扩展性”、“特色”以及“持续性”的支援活动。

## 捐赠的工程机械在现场发挥作用

久保田为了帮助灾区清理废墟以及拆除半损坏房屋等，向福岛县受灾对策本部和社团法人岩手县建设业协会捐赠了共20台的4吨级工程机械。

在工程机械不足的情况下，久保田捐赠的机械在灾区重建中发挥了作用。



久保田的工程机械在清理废墟作业中发挥作用

## 久保田产品在修复作业和临时住宅建设中发挥作用

自来水管道的修复、临时住宅的管道建设、淹水地区的排水等，久保田集团的产品在各种不同的领域中得到使用，为灾后修复和重建贡献了力量。

为了不给修复工作带来障碍，我们采取了万全的措施，确保优先向灾区供给产品。



使用久保田的抗震管道推进修复工作

无偿提供的水泵正在进行排水作业

## 农田的除盐、消除污染方面的举措

为了使因海啸产生盐害的农田得到恢复，久保田在宫城县名取市的农业法人的协助下，展开了除盐的实际验证实验。因为水路还未恢复，久保田目前正研究在无法充分确保农业用水的农田也能除盐的技术。

同时，对过去的农田恢复案例进行总结，编制成小册子发给农户等，努力提供农户们需要的信息。



制作了农田复苏的小册子



进行实际验证实验的情景

## 为了灾区的孩子们的笑脸

作为久保田集团展开的社会贡献活动“久保田e工程”每年实施的夏令营“久保田地球小屋 (TERRA-KOYA)” (主办者: NPO法人Be Good Cafe)。2011年以福岛等灾区的孩子们为对象举办 (邀请到长野县安云野市)。

同时，在仙台市科学馆举办“久保田e工程 科学和环境讲座” (朝日新闻社、朝日文化中心主办)，邀请经常在电视上亮相的东京海洋大学客座副教授的“鱼先生”作为讲师，讲解了生活在东北海域的鱼类知识。



久保田地球小屋的风景

## 向受灾高中捐赠发动机作为教学器材

向因海啸失去实习用的发动机，实习遇到障碍的工业高中和农业高中等捐赠发动机作为教学器材。期望学生们通过实习锻炼技术和技能，能早日成为故乡重建的推动力。今后，久保田也会继续为这些将成为灾区支柱的未来之星们加油。



捐赠了用于学员实习的久保田发动机

## 使用“覆铁粉直接播种”技术的援助

灾区的农户们遭受了育苗设施被冲走等的损失，几乎要被迫放弃种田。对此，久保田提出不需要育苗而直接用机械播种稻谷的“覆铁粉直接播种”技术，展开了援助活动 (2011年)。

另外，2012年，久保田和宫城县农业高中的学生们一起，在受灾的实习农田以及社区农户们的农田中，用“覆铁粉直接播种”技术进行了播种。我们和当地的年轻人一起持续展开着重建的支援工作。



正在直接播种的情景

用覆铁粉直接播种培育的稻田

## 在橄榄球城釜石为“祈祷重建橄榄球日”加油

2011年7月，为了给灾区的早日重建祈祷，在岩手县釜石市，当地橄榄球队釜石Seawaves和久保田spears队展开了友谊赛。为了给当地的人们增加一点儿乐趣，我们的员工志愿者和当地运营移动厨房车的人们一起，在现场提供了餐饮服务。



当地移动厨房车也提供了协助

帮忙提供餐饮服务的员工们

## 久保田员工的重建活动

2011年7月，在沿海区域对遭受海啸冲击的房屋进行了家具和废墟的清理作业。2011年9月、10月及2012年5月，还组织新员工开展了重建活动。

参加重建活动的员工，切身感受到了修复工作还需要花费大量的时间和人力。

久保田集团今后也会继续为灾区的重建作出努力。



新员工进行废墟清理作业

从受灾房屋中搬出家具的员工志愿者

# 环境经营的基本方针

## 久保田集团地球环境宣言

久保田集团以实现全球规模的可持续发展的社会为己任，开展有利于保护地球环境和地区环境的企业活动。

## 久保田集团环境基本行动方针

### 1 久保田集团的所有企业活动，都要基于环境保护的基础之上。

- ① 在遵守法令法规的同时，自发地制定具体目标并坚决实施。
- ② 在产品开发、生产、销售、物流、服务等企业活动的各个阶段推进环保措施的实施。
- ③ 主动带头对交易方的企业进行宣传，争取对环保活动的理解和支持。
- ④ 推进考虑自然环境及生物多样性的活动。

### 2 久保田集团致力于谋求与地域社会共生的环境保护。

- ① 作为一个企业市民，参与和组织地域环境的美化和环保宣传活动。
- ② 在开展企业活动时，充分注意对地域环境的影响，杜绝公害，防患于未然。

### 3 久保田集团将有计划地开展环境保护工作。

- ① 实施环境评估，努力降低环境风险，预防环境污染。
- ② 致力于地球温暖化的防止、循环型社会的形成、有害化学物质的削减等环境问题的解决。

### 4 久保田集团将进行彻底的环境管理。

- ① 导入环境管理体系，并把它融入日常的业务当中，并积极推进实施。
- ② 自发地对环境管理活动的P·D·C·A循环进行监督和考察，不断挑战更高目标。
- ③ 推动有关环保的启发教育活动，致力于提高环保意识。

### 5 久保田集团将积极推进环境信息的交流。

- ① 及时向企业的利益相关者发送简明易懂的环境信息。
- ② 广泛地向企业的利益相关者收集有关环境的信息，随时改进环保活动中的不足之处。

## 环境经营的基本方向

为了实现全球规模的可持续发展的社会，久保田集团制定了三项作为环境经营的基本方向，分别为“防止全球变暖”、“形成循环型社会”及“化学物质管理”，并不断力求完善作为其基础的“环境管理体系”和“环境信息交流”。

## 作为一家ECO FIRST企业

2010年5月，久保田就环保举措向日本环境大臣进行“ECO FIRST承诺”后，被认定为“ECO FIRST企业”。针对以下四项作出承诺，在实施“环保中期计划”（第42页）的同时积极推进。

- 防止全球变暖
- 形成循环型社会
- 管理化学物质
- 保护生物多样性



ECO FIRST的标志



### 环保统筹者寄语

株式会社久保田 常务执行董事 品质与制造本部长 小川 谦四郎

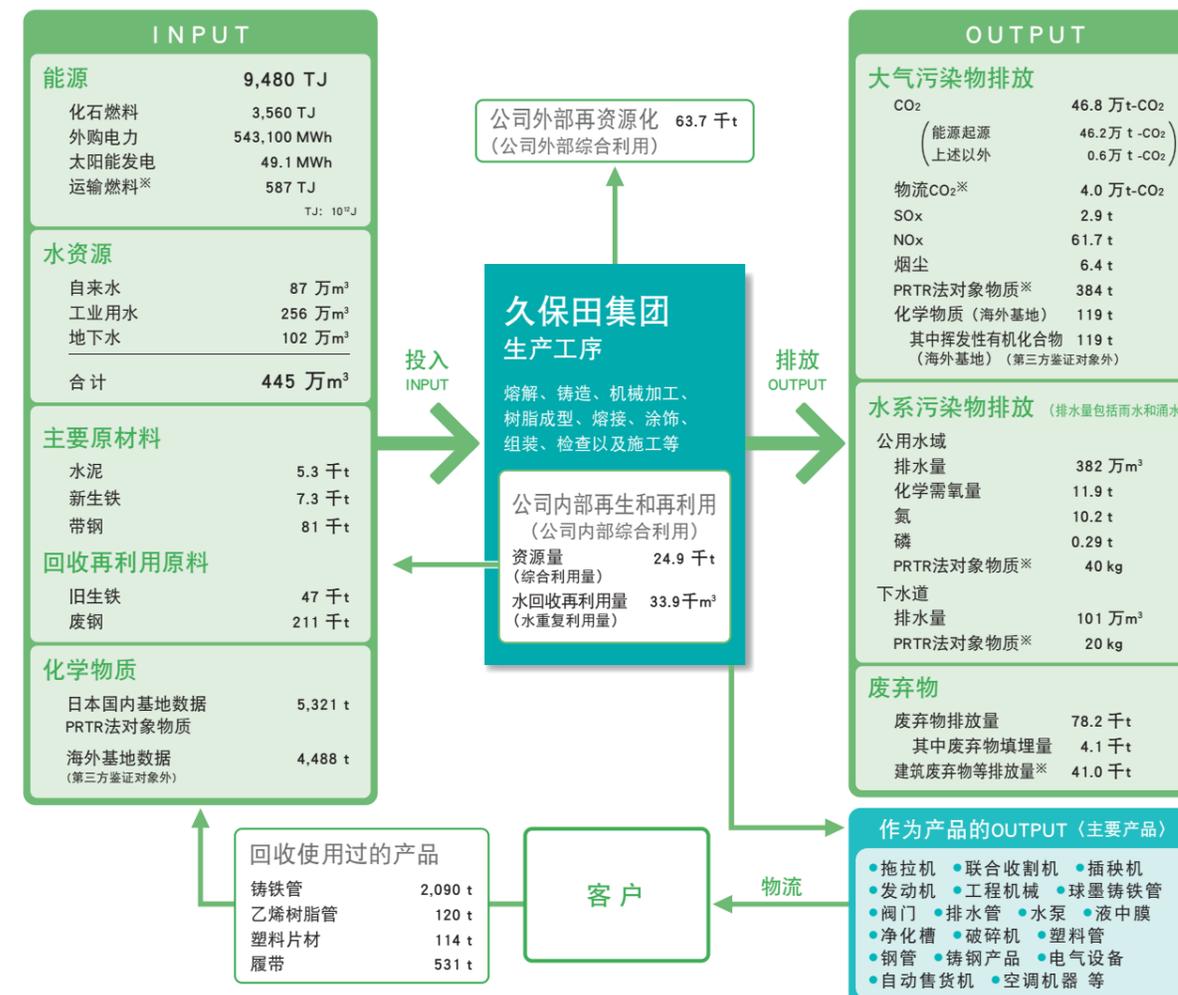
久保田集团以实现可持续发展的社会为目标，积极推进和加强立足于“产品制造”的环境经营。近年来，随着经营的全球化发展，在不断扩大海外生产的同时，我们还将削减整个集团的环境负荷作为重点课题，努力推进环保中期计划的有效实施。

并且，为了在产品方面进一步充实环保性，2011年建立了环保产品公司内部认定制度。今后，还将以提高产品环保性能的技术开发为中心，通过生产、销售以及服务等“产品制造”的整个过程，来进一步强化环保措施，为保护地球环境做出贡献。

# 久保田集团的企业活动和环境负荷的全貌

我们总结了久保田集团在日本国内外的各种企业活动中所产生的环境负荷的全貌。（2011年度绩效，集团全球数据）还将不断地把握和分析环境负荷，努力降低负荷。

（凡标有“※”符号处，为日本国内基地数据）



各指标的计算方法，已刊登在网站（<http://www.kubota-global.net/cn/csr/report/2012/kankyo-web.pdf>）的“环境绩效指标的计算基准”中。

《KUBOTA REPORT 2012》中记载的环境信息与网站（<http://www.kubota-global.net/cn/csr/report/r2012.html>）中记载的环境信息，均已获得KPMG AZSA Sustainability Co., Ltd.的第三方鉴证。在鉴证对象的指标上附有“”标志。

# 推进环境经营

为了进一步完善环境经营，久保田集团在加强环境管理体制的同时，通过对遵照环保活动规则进行检查和有系统的教育活动，正在努力提高环保意识和活动水平。

并且，针对“环境经营的基本方向”中提出的“防止全球变暖”、“形成循环型社会”及“化学物质管理”三个方面，作为KPI（关键绩效指标）制定了“环保中期计划”，已从2009年度起，包括海外基地在内，在整个集团开始展开实现目标的环保活动。

## 环境管理

在久保田集团制定的规则基础上，建立起各基地的环境管理体系，以期完善活动内容。

特别是近年来，为配合事业的全球化发展，着重加强包括海外基地的环境管理体系。

## 严格遵守法律法规与加强风险管理

为了切实遵守环境法律、法规，针对废气排放、废水排放、噪音与振动等，久保田集团设定了每个基地的比法律或条例的规定值更严格的自主管理值，实行彻底的管理。

2011年，位于印度尼西亚的久保田集团公司发生了废水水质超过规定值的事件，但迅速采取了相应措施，并在此基础上，为防止再次发生正在努力进行改善。

另外，在不属于本报告对象期间的2012年2月，在中国的集团公司发生了废水水质和废气超过规定值的事件，目前正在积极采取改善措施。

## 环境相关教育

为了推进环境经营，我们有计划地实施分层教育，以期提高对环境问题的认识和贯彻环境经营。

另外，为了确切地实践环保，还开展防止公害技术、节能、ISO环境审核员培训等的专业教育。

## 环境审核

基于久保田集团内部控制系统，每年都由久保田环境管理部实施，进行环境审核。

2011年度所实施的审核，以日本国内集团的生产基地、服务基地、办公室、工程部门以及海外集团的生产基地为对象，进行了书面审核和现场审核。

另外，在日本国内和海外的生产基地，除环境管理部门实施环境审核之外，还在各基地开展内部环境审核活动。

### 2011年度 环境审核实施状况

- 【对象基地数和部门数】  
168基地和部门
- 【审核项目数】  
76项（针对生产基地）
- 【审核内容】  
环境管理体系  
水质和大气管理  
噪音和振动管理  
废弃物和化学物质管理  
防止全球变暖  
异常时和紧急时应对



海外生产基地的审核情景



### 久保田工程机械德国公司开展环保活动

久保田工程机械德国公司（Kubota Baumaschinen GmbH）从1989年起在德国茨韦布吕肯市近郊开始制造工程机械。

我们担任事业所的环境管理，本公司为了取得EMAS（生态管理和审核计划）的认证，正在积极整建内部体制。并且，同时推进导入能源管理体系。

另外，还有计划地实行设置压缩机停气阀门、定时控制照明以及更换空调机等节能对策。

2011年度由于新设了废水处理设备，大幅度地削减了能源（煤气）的使用量及成本。



废水处理设备

## 环保中期计划及2011年度目标和绩效

为了执行环境经营的基本方向，制定了跨越2009年度~2012年度的环保中期计划，为实现目标正在积极开展环保活动。

课题	举措项目	管理指标	对象范围	基准年度	Plan	Do	Check	Action	Plan	详情页码
					目标 2011年度	绩效 2011年度	自我 评估	达成目标状况 (2011年度未达成目标的原因)	最终目标 2012年度	
防止全球变暖	削减CO <sub>2</sub> 排放	单位销售额CO <sub>2</sub> 排放量	集团全体	2008	▲7%	▲10.6%	◎	在以前的措施基础上，又开展了杜绝生产设备、空调、照明的能源浪费等切实可行的节能活动，从而达成了目标。	▲10%	43
		CO <sub>2</sub> 排放量	集团全体	2008	▲7%	▲18.7%	◎		▲10%	
	削减物流CO <sub>2</sub> 排放	单位销售额CO <sub>2</sub> 排放量	日本国内集团	2008	▲3%	▲3.2%	○	通过调整物流基地及提高装载效率等措施，达成了目标。	▲4%	
形成循环型社会	削减废弃物	单位销售额废弃物排放量	集团全体	2008	▲6%	▲8.7%	◎	通过削减废弃物排放量和贯彻实行分类管理，达成了目标。  (未达成的原因)由于海外基地的再资源化工作未能得到落实，而没有达成目标。	▲8%	44
		达成零排放的事业所数比率	集团生产	-	60%	39.4%	×		70%	
	节约水资源	单位销售额用水量	集团全体	2008	▲3%	▲3.9%	◎	通过开展节水活动以及废水再利用等，达成了目标。	▲4%	
化学物质管理	削减PRTR法对象物质※1	单位销售额排放转移量	日本国内集团	2008	▲6%	▲31.0%	◎	通过使用无PRTR对象物质的替代品、改善生产工序等措施，达成了目标。	▲8%	45
	削减产品中所含的化学物质	削减RoHS对象物质的机种比率	集团全体	-	35%	28.0%	×	(未达成的原因)因还残留有一些难以替代的含铅零件，所以没有达成目标。	40%	

※1 因PRTR法律修改2010年重新评估了对象物质。

※2 自我评估的基准 ◎ 超额达标（已超标20%以上时） ○ 达标 × 未达标

2011年度基本上达成了目标。2012年度是环保中期计划的最后一年，为了实现最终目标，将在各个举措中更加努力推进具体的实施。

## 环保中期计划的管理指标（KPI）推移

2008年度~2011年度的实际值以及2012年度的目标值一览表，如下所示。

课题	举措项目	管理指标	单位	2008年度	2009年度	2010年度	2011年度	目标值 2012年度
防止全球变暖	削减CO <sub>2</sub> 排放	单位销售额CO <sub>2</sub> 排放量	t-CO <sub>2</sub> /亿日元	52.0	51.3	47.7	46.4	46.8
		CO <sub>2</sub> 排放量	万t-CO <sub>2</sub>	57.5	47.8	44.5	46.8	51.8
	削减物流CO <sub>2</sub> 排放	单位销售额CO <sub>2</sub> 排放量	t-CO <sub>2</sub> /亿日元	4.13	4.18	4.14	4.00	3.97
形成循环型社会	削减废弃物	单位销售额废弃物排放量	t/亿日元	8.50	7.98	7.50	7.76	7.82
		达成零排放的事业所数比率	%	36.7%	46.7%	50.0%	39.4%	70%
	节约水资源	单位销售额用水量	m <sup>3</sup> /亿日元	460	501	453	442	442
化学物质管理	削减PRTR法对象物质	单位销售额排放转移量	kg/亿日元	71.7	71.4	54.6	49.5	66.0
	削减产品中所含的化学物质	削减RoHS对象物质的机种比率	%	24.1%	24.2%	22.2%	28.0%	40%

※单位销售额指平均单位的环境负荷。单位销售额的分母为合并销售额。

# 防止全球变暖

久保田集团为了防止全球变暖，以节能为中心积极推进削减CO<sub>2</sub>排放。

# 形成循环型社会

为了形成循环型社会，正在积极推进零排放以及有效利用水资源。

**活动背景**

- 从久保田本集团的企业特性出发，工作重点放在生产和物流阶段，为防止全球变暖积极开展活动。

**2011年度的目标**

- 单位销售额CO<sub>2</sub>排放量：相比2008年度削减7%
- CO<sub>2</sub>排放量：相比2008年度削减7%
- 单位销售额物流CO<sub>2</sub>排放量：相比2008年度削减3%（日本国内生产基地）

**2012年度的重点项目**

- 继续推进节能措施
- 加强整个集团的推进措施

**活动背景**

- 为了形成循环型社会，正在以削减废弃物和节约水资源为重点开展活动。

**2011年度的目标**

- 单位销售额废弃物排放量：相比2008年度削减6%
- 达成零排放的事业所数比率：60%（零排放：填埋率低于0.5%）
- 单位销售额用水量：相比2008年度削减3%

**2012年度的重点项目**

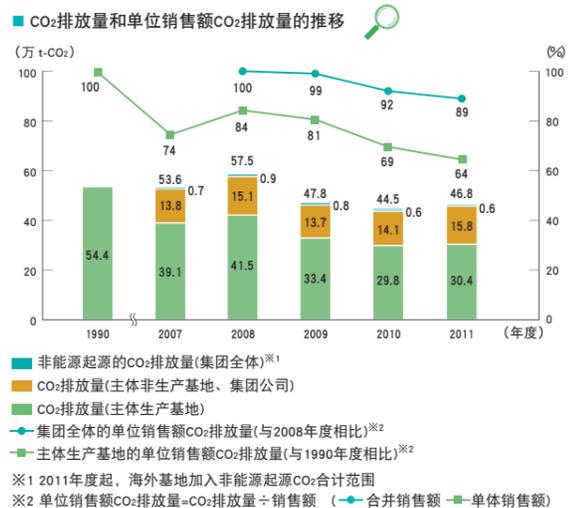
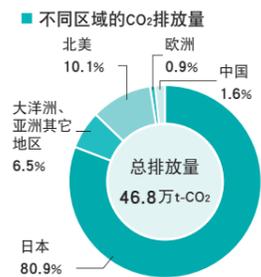
- 通过废弃物的彻底分类提高再资源化比率
- 通过废水的循环再利用减少用水量

## 削减CO<sub>2</sub>排放

2011年度的CO<sub>2</sub>排放量为46.8万t-CO<sub>2</sub>，相比2008年度，削减了18.7%；单位销售额CO<sub>2</sub>排放量，相比2008年度，削减了10.6%，均实现了2011年度削减7%的目标。

在日本国内生产基地，通过节能巡视以及电量可视化等方式发现能源浪费，努力实现了削减目标。在办公室方面，开展了间隔照明、彻底管理空调温度等节能活动。另外，在海外的生产基地，推进了压缩机、水泵等的变频化以及照明设备的高效化等举措。

2012年度将继续贯彻节能措施、杜绝能源浪费现象等，为实现目标，集团上下共同努力。



## 削减物流CO<sub>2</sub>排放

2011年度日本国内的物流CO<sub>2</sub>排放量为4.0万t-CO<sub>2</sub>；单位销售额CO<sub>2</sub>排放量，相比2008年度减少了3.2%，达成了目标。在此推进了通过调整物流基地进而缩短运输距离等措施，并且开始实施与其它公司共用货物集装箱的新型联合循环运输方式。



### 导入用电量可视化系统

筑波工厂以2011年夏季用电限制为契机，导入了电量可视化系统，可在事务所的大型监视器以及员工的电脑上，用图表显示整个工厂的最大用电量（按每小时间隔）。

运用该可视化系统，不仅可以在用电高峰时采取暂停部分设备工作、转换成自家发电等各种高峰对策，还能提高每一名员工的节能意识，自觉关灯等，继续有效地推进节能活动。

另外，在部分生产线上，以设备为单位采取用电量可视化方式，对曝露出来的浪费现象，通过调整设备操作方法等进行改善和杜绝。

今后，为了更有效地利用这有限的能源和持续削减CO<sub>2</sub>，我们将进一步开展节能活动。



显示在电脑画面上

## 促进废弃物的削减和再利用

2011年度的单位销售额废弃物排放量，相比2008年度，削减了8.7%，达成了目标。废弃物排放量为78.2千t，相比2008年度，削减了16.9%。

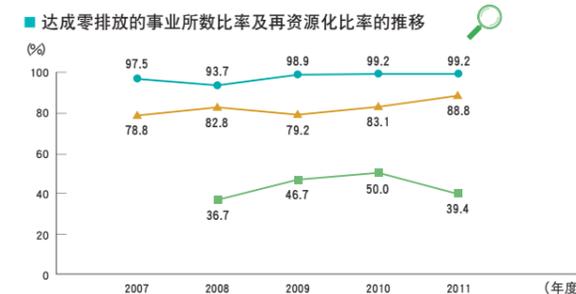
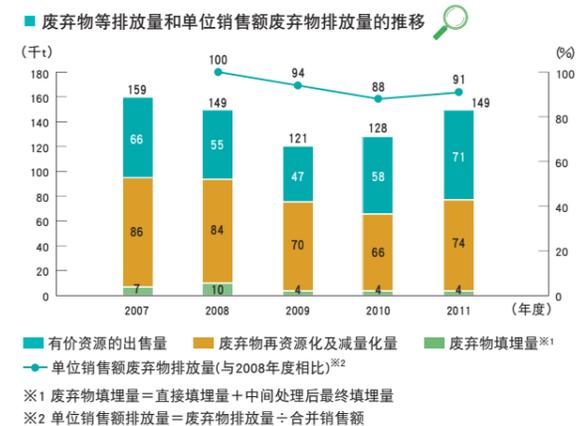
在公司内部，正开展回收再利用活动，如变废油为燃料；回收工程机械等的废橡胶履带及切屑、研磨屑等铁源。今后将进一步利用再生资源，努力削减废弃物排放量。



宇都宫工厂 废弃物分类收集站

## 零排放

达成废弃物零排放的事业所数比率为日本国内61.9%，海外0%，全体为39.4%，未达到60%的目标。今后，将在海外基地强化回收再利用的举措。



※1 达成事业所数比率：以日本国内、海外的生产基地作为分母。  
 ※2 再资源化比率（减量量化除外）(%) = (有价值资源的出售量 + 再资源化量) ÷ (废弃物等排放量 - 中间处理减量量化) × 100%。再资源化量中不包括热量回收。中间处理减量量化为在脱水、焚烧等过程中的减少量。

## 节约水资源

2011年度的单位销售额用水量，相比2008年度，削减了3.9%，达成了目标。用水量为445万m<sup>3</sup>，相比2008年度，削减了12.6%。

今后，将以海外生产基地为中心导入废水再生设备，通过废水的循环再利用减少用水量，努力减少水质污染负荷。



# 化学物质管理

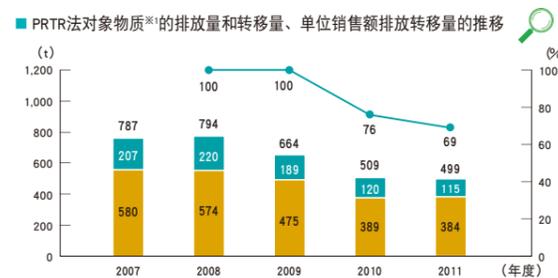
为了合理管理化学物质和完成削减目标，正持续不断地开展削减活动。

活动背景	2011年度的目标	2012年度的重点项目
<ul style="list-style-type: none"> <li>挥发性有机化合物占PRTR法*对象物质排放量的99%以上。推进生产工序的改善及回收装置的设置，努力削减挥发性有机化合物。</li> <li>基于国际协议，要求降低产品含有化学物质的风险。</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>PRTR法对象物质的单位销售额排放转移量：相比2008年度削减6%</li> <li>削减RoHS对象物质的机种比率：35%</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>削减挥发性有机化合物排放量（替换成无挥发性有机化合物产品、改善工艺）</li> <li>切实对应REACH法规</li> </ul>

## 削减PRTR法对象物质

2011年度的PRTR法对象物质的单位销售额排放转移量，相比2008年度，削减31.0%，达成了目标。并且，排放转移量也比2008年度削减了44.4%。

今后将继续致力于向非PRTR法对象的替代品转换、利用稀释剂再生装置、改进生产工序等，积极推进PRTR法对象物质的削减活动。



※1 合计申报对象（每个基地的全年使用量超过1吨（特定第1种为0.5吨）的化学物质（日本国内集团生产基地）  
 ※2 单位销售额排放转移量=排放转移量÷合并销售额

## 对化学物质法规

在欧洲REACH法规\*（Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals）中，要求注册化学物质及提供含有高度关注物质的信息。

为了应对REACH法规等化学物质法规，把握产品中所含的化学物质，制定和运用适当的管理章程。2010年度起，将产品中所含的化学物质管理划分成以下三个等级。并且，在供应商的协助下，在全球推进了产品含有化学物质的调查。

---管理分类---

1. 禁止产品中含有的物质“禁止物质”
2. 根据用途及条件，限制产品中含有的物质“限制物质”
3. 把握产品中含有量的物质“管理对象物质”

## 产品中所含化学物质的削减

欧洲的RoHS指令\*、ELV指令及其他国家、地区的类似法律法规，都以电气电子设备、汽车为对象。虽然久保田集团提供的大部分产业用机械产品不是上述限制的对象，但在限制之前，我们一直在有计划地推进RoHS指令对象的6种物质（铅、汞、镉、六价铬、PBB、PBDE）使用量的削减活动。

2011年度削减RoHS对象物质的机种比率\*为28.0%，未达到35%的目标，但是在零部件的代替化方面却在一直进步。例如，在拖拉机代表机种方面，不含RoHS指令对象物质的部件比率，达到了削减活动起始年2006年的67%，已提高到2011年度的98%。

※ 所含RoHS指令对象物质（铅、六价铬、汞、镉、PBB、PBDE）低于阈值的产品（在RoHS指令、ELV指令的豁免用途中的使用除外）的出货金额，占2011年度生产产品的出货金额（以除机械设备、设施、工程、服务、软件开发之外的产品和设备为对象）的比率

## 推进绿色采购

为了向社会提供有益于地球环境、地区环境的产品，努力从实施环保措施的供应商采购环境负荷少的物品。并且，为了扎实推进这些活动，还通过“久保田集团绿色采购指南”，提出绿色采购的相关方针，以取得供应商们的理解和支持。



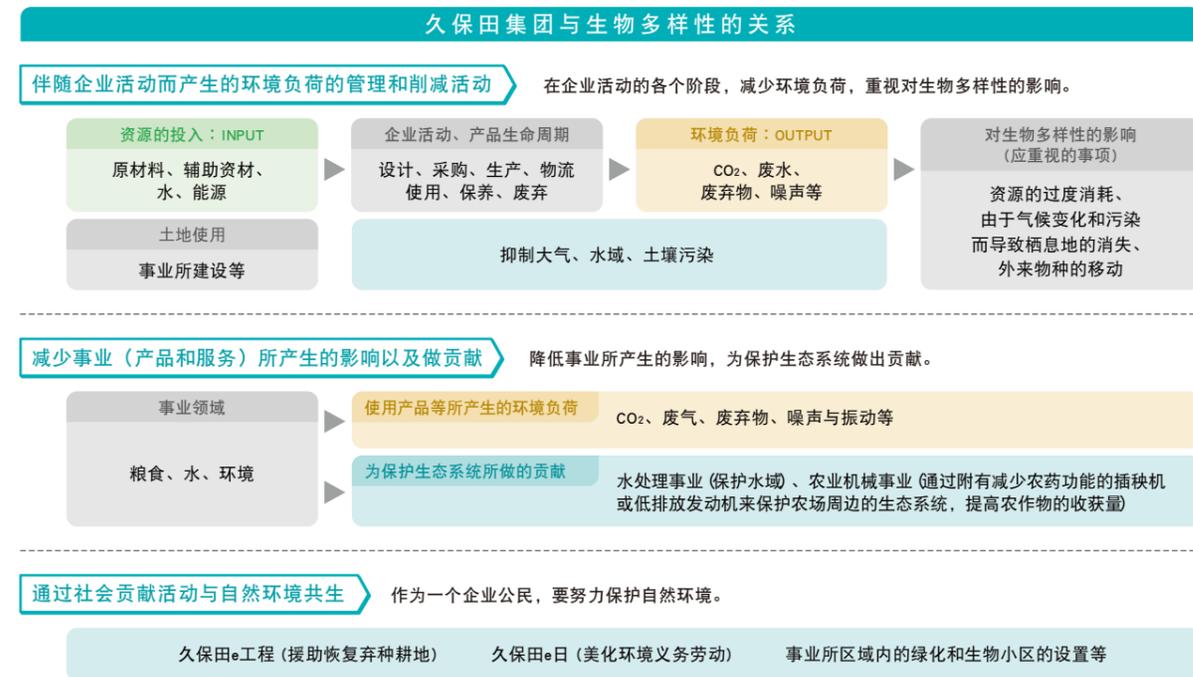
久保田集团绿色采购指南和其附属资料（英文）

# 保护生物多样性

作为“ECO FIRST承诺”的目标之一，积极推进“保护生物多样性”。在企业活动和社会贡献活动中，注重保全生物多样性、保护自然环境。

活动背景	2011年度的目标	2012年度的重点项目
<ul style="list-style-type: none"> <li>久保田集团企业活动以“粮食”、“水”、“环境”为事业领域，所有的活动都以某种形式受益于大自然，同时对动植物及生物类产生影响。因此，必须要求企业在活动中重视生物多样性的保护工作。</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>削减伴随企业活动而产生的环境负荷、适当管理环境风险以及保护事业所周围的自然环境</li> <li>通过社会贡献活动“久保田e工程”来保护自然环境</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>通过削减CO<sub>2</sub>及废弃物等环境负荷以及通过产品和服务，继续为保护生物多样性做贡献</li> <li>继续开展“久保田e工程”活动</li> </ul>

将久保田集团与生物多样性之间的关系整理归纳，如下所示。



## 实践报告 为泰国河川防堤护坝进行种植活动

泰国SIAM KUBOTA Metal Technology Co.,Ltd.从事发动机和拖拉机用铸件的制造。自公司成立以来，每年6月作为“环境月”，为了培养员工的环保意识和加强与当地社会之间的交流，举行各种活动。

2011年6月，作为环境月活动的一环，参加了河川防堤护坝的地区种植活动，栽种了能高效抑制泥石流的稻科香根草。与混凝土及沥青护岸相比，通过绿化显示出保护生物多样性、保持美观、应对地面炎热等多方面优异性。特别是还可作为昆虫及小动物们的生存场所，寄以发挥出野花野草也能生长的效果。

另外，还在事业所内及附近设施进行植树、为小学旧设施进行美化活动等。今后将继续开展这些活动，不断为当地社会 and 环境保护做出贡献。



种植活动的情景

香根草

用语解释 \* PRTR法 掌握特定化学物质排放量并促进改善其管理的法律。  
 \* RoHS指令 欧盟对电子电气设备中限制使用某些有害物质指令。  
 \* REACH法规 欧盟对化学品的注册、评估、授权与限制法规。

久保田集团绿色采购指南 <http://www.kubota-global.net/environment/procure.html> (英文)

保护生物多样性 <http://www.kubota-global.net/cn/environment/bio.html>

# 环境友好型产品的扩充

作为对产品的环保活动之一，我们正致力于降低产品生命周期中的环境负荷。

## 活动背景

以产品生命周期的视野出发，积极致力于“防止全球变暖”、“形成循环型社会”以及“化学物质管理”。

## 2011年度的目标

开始运行环保产品公司内部认定制度，认定环保产品

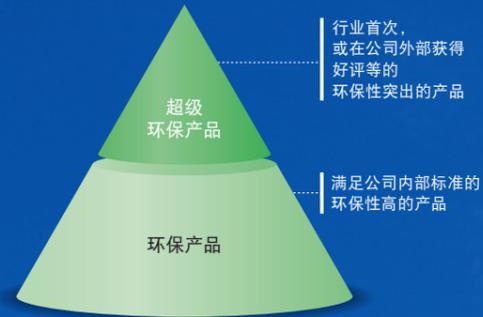
## 2012年度的重点项目

扩充“环保产品公司内部认定产品”  
进一步完善网页等的信息披露

## 环保产品公司内部认定制度（在日本销售的产品）

自2011年度起，开始运行了公司内部认定环保性高的产品的《环保产品认定制度》。将满足“节能”、“节省资源和再资源化”、“削减环境负荷物质”等公司内部标准的产品认定为“环保产品”，并用独自の环保产品标签表示。

环保产品标签的表示实例



评估项目	
防止全球变暖	1.节能(削减CO <sub>2</sub> 排放) 生产、施工、使用时，减少能源消耗量等
形成循环型社会	2.节省资源 减轻重量和减小体积、减少稀有金属等
化学物质管理	3.再资源化 使用再生树脂和再生稀有金属等
其他事项	4.削减环境负荷物质 削减RoHS对象物质、减少废气排放等
	5.信息的提供 节能驾驶、回收再利用、废弃时的注意事项等

# 2011年度已有18种产品被认定为环保产品。

## 超级环保产品 Super Eco-Products

### 乙烯裂解管 MERT/Slit-MERT/X-MERT系列

乙烯生产过程中产生结焦，该系列产品节省了除焦所用燃料的50%。

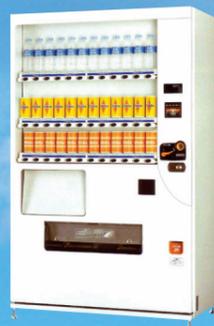


乙烯裂解管产生结焦，如同动脉硬化一样会造成各种各样的不良影响。MERT系列产品通过改善管流结构，防止焦炭积存，易于提高设备的工作效率。

日根野 实 株式会社久保田 素形材技术部 金属开发课课长

### 瓶罐饮料自动售货机 2011年度热泵机 (30选\*3排PET, R134a冷媒)

与2008年原有机型相比，年耗电量减少了53%。



行业首次开发出久保田新式热泵系统和高隔热外壳结构。2011年度30选售货机实现了行业第一的\*“超节能”性能。

※我们的调查

楠部 晃 株式会社久保田 自动售货机技术部 产品开发组第一团队队长

用语释义 \* 30选 30选自动饮料售货机是指可以出售30种产品的自动售货机。

## 环保产品 Eco-Products

### 机械领域

内为主要认定理由



拖拉机 Zero Kingwel系列

节能



乘坐式插秧机 WELSTAR-RACWEL系列 (EP55、EP65、EP67、EP87)

节能



联合收割机 AEROSTAR RACLEAD系列 2条全面收割 (ER215、ER217、ER220)

节能



耕耘机 电动式小型耕耘机 菜lent (TME10)

零排放



割草机 摇摆式斜面割草机 KARU-MAX (GC-K501、GC-K401EX)

节能



摇摆式割草机 KARUMO-DELUXE (GC-K300D)

减少洗米水量



业务用自动电饭锅 Rice Robo N系列 (KR451N除外)

节能



发动机 柴油发动机 03-CR系列



工程机械 小型挖掘机 (U-40-6)

低噪音

### 水、环境领域



抗震球形墨铸铁管 GENEX (公称口径75~250)

使用寿命长



水泵 双吸涡壳泵 (DV-LJ)

节能

节省资源



水泵 立式斜流泵 (DF-VE)

节能

节省资源



人孔泵系统 无堵塞泵 (KS-N) 控制柜 (HiCoPa)

节能

节省资源



污水处理设施用机器 带式过滤浓缩机 (SNM-02X~15X)

节能

节省资源



计量机器 数字台秤 (KL-100NX系列)

节能



瓶罐饮料自动售货机 2011年度热泵机 (36选、30选、25选、20选, R134a冷媒)

节能

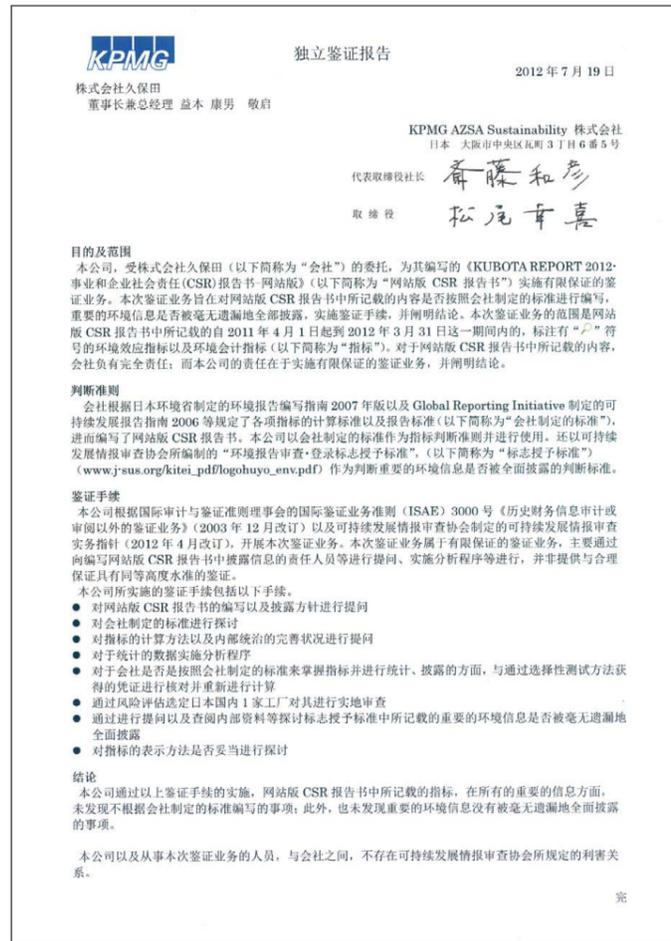


空调机 干燥式空调机 (DES-3L~47L)

节能

# 对环境报告的第三方鉴证

为了提高环境信息的可靠性和完整性，自2004年度起，我们就已接受第三方鉴证。在鉴证对象部分显示出「」标志。本年度第三方鉴证的结果，本公司已被日本可持续发展信息审查协会※1授予“环境报告审查·登录标志”※2。它表示，《KUBOTA REPORT 2012》中刊登的环境信息的可靠性，已满足日本可持续发展信息审查协会制定的《环境报告审查·登录授予标准》。



※1 <http://www.j-sus.org/chinese.html>

※2 该标志刊登在封底

“KUBOTA REPORT 2012”以日文、英文以及中文三种语言，采用印刷版和Web版两种形式发行。针对这六种版本的环境报告，均获得了第三方鉴证。

### ■ 工厂实地审查



恩加岛事业中心

# 对《KUBOTA REPORT 2012 事业和企业社会责任 (CSR) 报告书》的第三方意见

神戸大学研究生院 经营学研究所 教授 国部 克彦 先生



## 综合报告第2年的干劲

久保田集团从去年开始，将事业报告书和CSR报告书综合起来，发行了《KUBOTA REPORT 事业和企业社会责任 (CSR) 报告书》。今年作为第2年，以久保田所挑战的3大课题“粮食、水、环境”为中心，除了过去的的数据外，还积极地传达了从今往后的久保田的未来蓝图。这样的企业姿态让人充满好感。

## 进一步促进全球化

今年的报告书也无处不在强调着全球化的进一步推进。益本总经理的致辞也表达了对推进全球化的强烈决心，海外事业相关的详细说明，关于培养全球化人才的说明等内容非常丰富。因为久保田所展开的全球化事业，几乎都是直接关系到提高新兴国家生活质量的重要活动，所以我对其今后的全球化事业展开非常期待。这样的活动已经被引入CSR的目标中了，可以看到，这些活动即将到达可以制定具体的数量化目标等的阶段了。

## 诚实地公开内部控制相关信息

真诚地公开内部控制的详细信息是久保田报告书的朴实却很重要的特征。通过内部控制明确应该避免的风险、公开审计件数等具体的数据，这些都是值得肯定的。关于内部控制系统的PDCA循环，也进行了详细的信息公开，给人极大的信任感。另外，关于自我评价的标准，设计出一套适合内部控制系统的方法可能会更好。

## 积极推进环境经营

可以看出，久保田的环境经营也在稳步发展。CO<sub>2</sub>方面，尽管生产量下降，但是在单位销售额CO<sub>2</sub>排放量方面却实现了目标，取得了成果。可以判断，生产现场的能源使用效率和资源生产率有所提高。环保产品活动的推进也值得肯定。今后，如果在整个供应链推进环境经营、在环保产品方面考虑制定数量化目标的话，应该可以取得更大的成果。

## 工作环境的充实

工作环境方面，安心和安全就不用说了，还积极致力于推进职业生涯的平衡和多样化。多样化方面，对女性综合职的雇用稳步增加，今后也值得期待。今后，对包括以上问题的一般社会性问题，久保田处在一个什么样的水平，今后的课题是什么，也许可以邀请企业外部人士进行对话。我认为，促进向外部发出信息和从外部吸收意见的这种双向交流，今后将越来越重要。

## 对第三方意见的回应

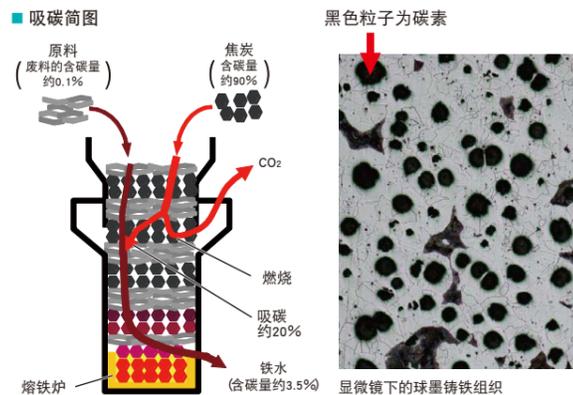
从2009年度版本开始连续从国部教授那里获得第三方意见。之前，参考教授的宝贵意见，我们在“明确社会性报告和环境报告的中期目标”、“久保田工程”、“环保产品公司内部认定制度”等新的举措方面也取得了进展。特别是这一次，作为一个通过事业对社会做出贡献的企业集团，我们对诸如事业和CSR是无法分割的整体、不仅限于过去的报告，还有今后的未来蓝图也全力进行了陈述。正如教授所指出的，为了把握未来蓝图的实现情况，设定更加具体的目标，也是我们的一个课题。今后，久保田集团也将灵活应对急剧变化的企业环境，努力继续成为一个对粮食、水和环境问题作出全球性贡献的可持续发展企业。



株式会社久保田 执行董事 CSR本部长 诹访 国雄

## 掌握铸造工序的吸碳量

在铸造工序中，投入到熔铁炉里的焦炭，并不是全部都被燃烧生成CO<sub>2</sub>而排放，而是一部分碳素作为铸件组成的必要成分在铁水中被吸收（吸碳），含在铁管等产品中被运出。2011年4月开始实行了掌握该产品吸碳量的措施，能够更接近实际地掌握CO<sub>2</sub>排放量，是对以往做法的一种改善。通过该措施得知，2011年度的吸碳量（未作为CO<sub>2</sub>排放的量）为2.4万t-CO<sub>2</sub>，约相当于整个集团CO<sub>2</sub>排放量（46.8万t-CO<sub>2</sub>）的5.1%。计算出来的吸碳量作为此次第三方鉴证的对象，今后还将继续努力提高数字上的可靠性，掌握吸碳量，并及时进行披露。

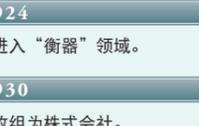


沿革

“全神贯注制造出产品，  
以正确的定义实现这些产品的商品价值”

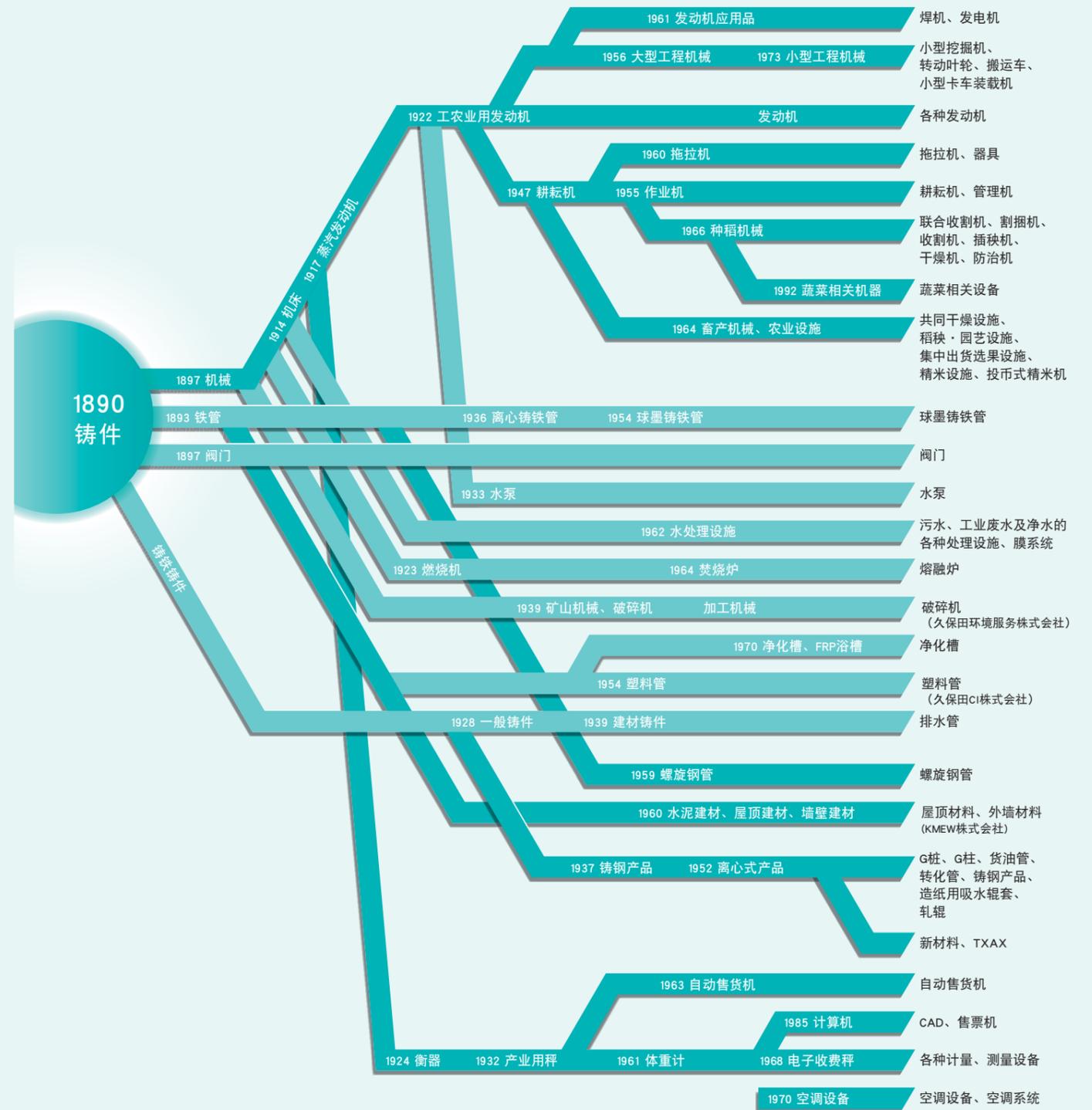
创始人 久保田权四郎

History

<p><b>1890</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>作为铸件制造厂“大出铸件”而创业。</li> </ul>	<p><b>1957</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>开始生产“住宅用建材 Colorbest”。</li> </ul>	<p><b>1980</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>获得埃及Sharkia省的“灌溉系统”订单，进行沙漠绿化工作。</li> </ul> 
<p><b>1893</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>开始生产供水铸铁管。</li> </ul> 	<p><b>1959</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>开始生产“螺旋钢管”。</li> </ul>	<p><b>1986</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>开始生产“电子电路板”、“硬盘”以及“无线控制割草机”。</li> </ul>
<p><b>1897</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>公司名改为“久保田铁工所”。</li> <li>开始生产消防栓及控制阀等水道用附属品。</li> </ul> 	<p><b>1960</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>开发出日本产首台“旱田用乘坐式拖拉机”，并上市销售。</li> <li>完成日本首项海外供水工程（金边）。</li> </ul> 	<p><b>1989</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>参与沙漠绿化工程“萨赫勒绿地计划”和“绿色地球计划”。</li> <li>在德国开始生产小型工程机械（Kubota Baumaschinen GmbH）。</li> <li>在北美开始生产拖拉机用机具（农业机械）（美国久保田制造有限公司）。</li> </ul>
<p><b>1922</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>开始生产“农用石油发动机”、“节碳机”（利用废气的节能设备）以及“耐热铸铁”。</li> </ul> 	<p><b>1962</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>新设“水处理事业部”全面进军环境改善事业。</li> <li>开始生产“水田用拖拉机”。</li> </ul>	<p><b>1990</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>成立100周年。</li> <li>公司更名为“株式会社久保田”。</li> <li>在国际花与绿博览会上合作展出喷泉和分水设备“ALEPH”。</li> </ul> 
<p><b>1924</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>进入“衡器”领域。</li> </ul>	<p><b>1963</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>开始生产“自动售货机”。</li> </ul> 	<p><b>1993</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>发表经营方针“创业第二世纪的企业蓝图”。</li> <li>柴油发动机在世界首次获得美国加州排放法规的认证。</li> </ul>
<p><b>1930</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>改组为株式会社。</li> <li>“久保田石油发动机”被商工部评为“国内优秀产品”</li> </ul>	<p><b>1964</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>开始生产“城市垃圾焚烧设备”。</li> </ul>	<p><b>1998</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>在中国开展联合收割机事业（久保田农业机械（苏州）有限公司）。</li> <li>在中国面向石油化学市场，开始生产铸钢产品（江苏标新久保田工业有限公司）。</li> </ul>
<p><b>1939</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>公开招股。</li> <li>在各工厂设立“技能者培养所”。</li> </ul>	<p><b>1966</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>开始生产“插秧机”。</li> </ul>	<p><b>2001</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>日本国内所有机构都取得了ISO 14001认证。</li> <li>积极开展液中膜的海外事业（Kubota Membrane Europe）。</li> </ul>
<p><b>1947</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>开发耕耘机，并开始生产和销售。</li> </ul> 	<p><b>1969</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>开始生产“联合收割机”。</li> </ul>	<p><b>2003</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>首次成立特例分公司（久保田WORKS）。</li> <li>在中国设立工程机械销售基地（久保田建机（上海）有限公司）。</li> </ul>
<p><b>1953</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>公司名称变更为“久保田铁工株式会社”。</li> <li>成立“久保田建机株式会社”。</li> <li>进入工程机械领域。</li> </ul> 	<p><b>1970</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>在日本万博展览会上单独展出“久保田馆”。</li> <li>新设“环境装置事业部”。</li> <li>成立空调设备公司“久保田TRAIN”（现为久保田空调）。</li> </ul>	<p><b>2004</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>在北美开始销售多功能四轮车“UV（多用途运载体）”。</li> </ul>
<p><b>1954</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>开始生产“塑料管”。</li> </ul>	<p><b>1972</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>在美国设立第一个海外销售基地（久保田拖拉机公司）。</li> <li>正式进入焚烧炉领域。</li> </ul>	
	<p><b>1974</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>开始生产小型工程机械。</li> <li>在法国设立农业机械、工程机械的销售基地（欧洲久保田拖拉机销售有限公司）。</li> </ul>	
	<p><b>1976</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>在纽约证券交易所股票上市。</li> </ul>	

久保田起家于铸件的生产与销售。创业以来，始终不断地提供为人类生活和社会做贡献的丰富多彩的产品，如：水道用铁管、工农业用发动机、机床等。现在的事业体制和产品群，都是基于“企业和社会共成长”这一观点而逐渐发展起来的。

久保田集团产品的变迁



公司董事

截至2012年6月22日

董事



代表董事长 兼 总经理  
益本 康男



董事 专务执行董事  
坂本 悟



代表董事 副总经理 执行董事  
富田 哲司



董事 专务执行董事  
木股 昌俊



董事 常务执行董事  
久保 俊裕



董事 常务执行董事  
木村 茂



公司外部董事  
水野 让



公司外部董事  
佐藤 纯一

执行董事

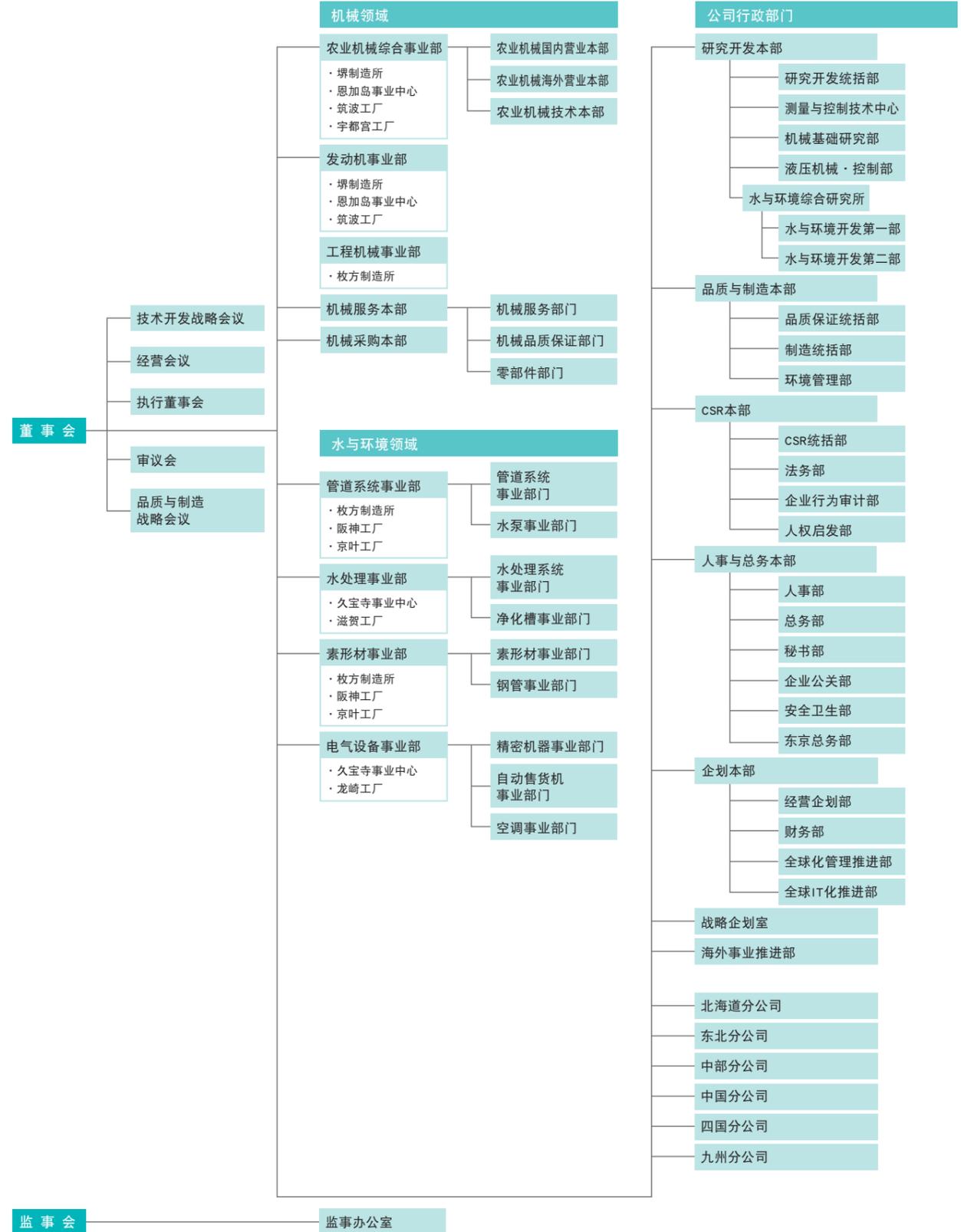
专务执行董事	鸟越 猛
专务执行董事	利国 信行
常务执行董事	岩名 胜行
常务执行董事	小川 谦四郎
常务执行董事	福井 哲
常务执行董事	饭田 聪
常务执行董事	木村 雄二郎
执行董事	田中 政一
执行董事	伊藤 太一
执行董事	佐佐木 真治
执行董事	松木 弘志
执行董事	北尾 裕一
执行董事	諏访 国雄
执行董事	黑泽 利彦
执行董事	川上 宽
执行董事	町田 贤
执行董事	田畑 胜治
执行董事	藤田 义之
执行董事	滨田 薰
执行董事	上井 杰
执行董事	洼田 博信
执行董事	小川 纯司
执行董事	中田 裕雄
执行董事	吉川 正人

监事

监事	奈良 广和
监事	盐饱 博
监事	森下 雅夫
监事	根岸 哲
监事	佐藤 良二

组织图

截至2012年8月1日



公司概要

公司名称	株式会社久保田
总公司	日本国大阪市浪速区敷津东1-2-47
创业	1890年
注册资金	840亿日元 (截至2012年3月31日)
已发行股总数	1,285,919,180股 (截至2012年3月31日)
股东数	44,356名 (截至2012年3月31日)
销售额	10,080亿日元 (2012年3月期·合并结算)
员工人数	29,185名 (截至2012年3月31日·合并结算)



总公司办公楼



日本国内事业所及主要集团公司

- 总公司
  - 总公司 (大阪市)
  - 总公司阪神事务所 (兵库县尼崎市)
  - 东京总公司 (东京都中央区)
- 分公司·分店
  - 北海道分公司 (札幌市)
  - 东北分公司 (仙台市)
  - 中部分公司 (名古屋市)
  - 四国分公司 (高松市)
  - 九州分公司 (福冈市)
  - 横浜分店 (横浜市)
- 营业所
  - 和歌山营业所 (和歌山市)
  - 熊本营业所 (熊本市)
  - 冲绳营业所 (那霸市)
- 制造所、工厂、事业中心
  - 堺制造所 (大阪府堺市)
  - 农业机械、发动机
  - 枚方制造所 (大阪府枚方市)
  - 工程机械、阀门、水泵、铸钢产品
  - 筑波工厂 (茨城县筑波未来市)
  - 农业机械、发动机
  - 龙崎工厂 (茨城县龙崎市)
  - 自动售货机
  - 宇都宫工厂 (宇都宫市)
  - 农业机械
  - 京叶工厂 (千叶县船桥市、市川市)
  - 球墨铸铁管、螺旋钢管
  - 滋贺工厂 (滋贺县湖南市)
  - 净化槽
  - 阪神工厂 (兵库县尼崎市)
  - 球墨铸铁管、轧辊
  - 久宝寺事业中心 (大阪府八尾市)
  - 电气设备
  - 恩加岛事业中心 (大阪市)
  - 发动机铸件、铸铁铸件
- 主要集团公司
  - 株式会社北海道久保田以及日本国内农机销售公司 16家 (截至2012年8月)
  - 农业机械的销售
  - 久保田机械服务株式会社 (大阪府堺市)
  - 农业机械的综合服务
  - 株式会社久保田AGURI服务 (大阪市)
  - 农业机械相关技术指导、销售指导
  - 株式会社久保田信贷 (大阪市)
  - 分期付款债权收购
  - 株式会社久保田建机JAPAN (兵库县尼崎市)
  - 工程机械的销售
  - 久保田CI株式会社 (大阪市)
  - 聚氯乙烯等合成树脂管及接头的制造与销售
  - 日本塑料工业株式会社 (爱知县小牧市)
  - 塑料管及各种薄膜的制造与销售
  - 久保田环境服务株式会社 (东京都台东区)
  - 水及废弃物处理设施的维护管理、设计施工、修补改造施工以及药剂等的销售、水质、大气、废弃物等的分析
  - 久保田空调株式会社 (东京都中央区)
  - 各种空调机的制造与销售
  - 株式会社久保田工建 (大阪市)
  - 给排水管道、土木、建设施工的承包
  - KMEW株式会社 (大阪市)
  - 屋顶材料及外墙材料的制造与销售

久保田集团发挥其世界标准高品质产品的优势，通过扩大生产基地，加速拓展海外事业。今后将进一步充实全球化经营，作为被全世界人们所需要的企业集团，不断地发展和壮大。

久保田集团的海外事业所、海外主要集团公司

● 海外事务所 ● 海外主要集团公司 ● 生产基地

北美洲

- 1 Kubota Tractor Corporation**  
美国 加州  
拖拉机、工程机械、通用机械的销售
- 2 Kubota Credit Corporation U.S.A.**  
美国 加州  
销售商品的零售金融
- 3 Kubota Manufacturing of America Corporation**  
美国 佐治亚州  
通用、小型拖拉机及拖拉用机具的开发、制造
- 4 Kubota Industrial Equipment Corporation**  
美国 佐治亚州  
拖拉机用机具的制造安装以及拖拉机等机组
- 5 Kubota Engine America Corporation**  
美国 伊利诺伊州  
发动机、发电机的销售
- 6 Kubota Insurance Corporation**  
美国 加州  
受理损害赔偿
- 7 Kubota Tractor Acceptance Corporation**  
美国 加州  
保险代理店业务
- 8 Kubota Membrane U.S.A. Corporation**  
美国 华盛顿州  
液面膜的销售
- 9 Kubota Canada Ltd.**  
加拿大 安大略省  
拖拉机、工程机械、发动机、通用机械的销售
- 10 Kubota Metal Corporation**  
加拿大 安大略省  
铸钢产品的制造与销售

欧洲

- 11 Kubota Europe S.A.S.**  
法国 阿让特伊  
拖拉机、工程机械、发动机、通用机械的销售
- 12 Kubota (Deutschland) GmbH**  
德国 罗德高/Nieder-Roden  
拖拉机、发动机、通用机械的销售
- 13 Kubota Baumaschinen GmbH**  
德国 莱茵兰-普法尔茨州茨韦布吕肯  
工程机械的制造与销售
- 14 Kubota (U.K.) Ltd.**  
英国 牛津郡  
拖拉机、工程机械、发动机、通用机械的销售
- 15 Kubota Membrane Europe Ltd.**  
英国 伦敦  
液面膜的销售
- 16 Kubota España S.A.**  
西班牙 马德里  
拖拉机、通用机械的销售
- 17 Kverneland ASA**  
挪威 Kverneland  
拖拉机用农业机械的制造与销售

亚洲 / 大洋洲

- 18 韩国久保田株式会社**  
Kubota Korea Co., Ltd.  
韩国 首尔  
拖拉机、收割机、插秧机、工程机械的销售
- 19 久保田(中国)投资有限公司**  
Kubota China Holdings Co., Ltd.  
中国 上海市  
中国的地区统括公司
- 20 久保田(中国)融资租赁有限公司**  
Kubota China Financial Leasing Ltd.  
中国 上海市  
以久保田的农业机械、工程机械产品为中心的租赁业务
- 21 久保田农业机械(苏州)有限公司**  
Kubota Agricultural Machinery (SUZHOU) Co., Ltd.  
中国 江苏省  
联合收割机等农业机械的制造与销售
- 22 久保田建机(无锡)有限公司**  
Kubota Construction Machinery (WUXI) Co., Ltd.  
中国 江苏省  
工程机械的制造
- 23 久保田发动机(上海)有限公司**  
Kubota Engine (SHANGHAI) Co., Ltd.  
中国 上海市  
发动机的销售
- 24 久保田建机(上海)有限公司**  
Kubota Construction Machinery (SHANGHAI) Co., Ltd.  
中国 上海市  
工程机械的销售
- 25 久保田国被环保工程科技(安徽)有限公司**  
Kubota Guozhen Environmental Engineering (ANHUI) Co., Ltd.  
中国 安徽省  
面向水处理市场的MBR设备工程以及膜装置的制造与销售
- 26 久保田三联泵业(安徽)有限公司**  
Kubota Sanlian Pump (ANHUI) Co., Ltd.  
中国 安徽省  
水泵的制造与销售
- 27 久保田环保科技(上海)有限公司**  
Kubota Environmental Engineering (SHANGHAI) Co., Ltd.  
中国 上海市  
面向水处理市场的设备工程及机器销售
- 28 江苏标新久保田工业有限公司**  
Jiangsu Biaoxin Kubota Industrial Co., Ltd.  
中国 江苏省  
铸钢产品的制造与销售
- 29 新台湾农业机械股份有限公司**  
Shin Taiwan Agricultural Machinery Co., Ltd.  
台湾 高雄县  
拖拉机、农业机械、工程机械、农业相关商品的销售
- 30 久保田米业(香港)有限公司**  
Kubota Rice Industry (H.K.) Co., Ltd.  
中国 香港  
在香港从事精米销售业务
- 31 Kubota Philippines, Inc.**  
菲律宾 奎松市  
拖拉机、农业机械、发动机、耕耘机的销售
- 32 SIAM KUBOTA Corporation Co., Ltd.**  
泰国 巴吞他尼府  
拖拉机、收割机、卧式柴油发动机、耕耘机的制造与销售以及工程机械的销售
- 33 SIAM KUBOTA Metal Technology Co., Ltd.**  
泰国 北柳府  
发动机、拖拉机铸件的制造
- 34 KUBOTA Engine (Thailand) Co., Ltd.**  
泰国 北柳府  
柴油发动机的制造
- 35 Siam Kubota Leasing Co., Ltd.**  
泰国 巴吞他尼府  
拖拉机及收割机等零售金融
- 36 Kubota Vietnam Co., Ltd.**  
越南 平阳省  
拖拉机、农业机械制造与销售
- 37 Sime Kubota Sdn. Bhd.**  
马来西亚 雪兰莪  
拖拉机、发动机的销售
- 38 P. T. Kubota Indonesia**  
印度尼西亚 三宝瓏  
小型柴油发动机的制造与销售
- 39 P. T. Metec Semarang**  
印度尼西亚 中爪哇  
自动售货机及其部品的委托制造
- 40 Kubota Agricultural Machinery India Pvt., Ltd.**  
印度 金奈  
拖拉机、农业机械的销售
- 41 Tata Metaliks Kubota Pipes Ltd.**  
印度 加尔各答  
球墨铸铁管、异形管、附属品的制造与销售
- 42 Kubota Saudi Arabia Company, LLC**  
沙特阿拉伯 达曼  
铸钢产品的制造与销售
- 43 Kubota Tractor Australia Pty. Ltd.**  
澳大利亚 Victoria  
拖拉机、工程机械、发动机、通用机械的销售

- 44 北京事务所**  
中国 北京市
- 45 河内办事处**  
越南 河内
- 46 马来西亚营业所**  
马来西亚 再也 雪兰莪
- 47 新加坡营业所**  
新加坡 新加坡市
- 48 迪拜营业所**  
阿拉伯联合酋长国 迪拜

# The KUBOTA Group Global Network

● 有关详情请浏览网页：<http://www.kubota-global.net/cn/c-data/affiliates.html>

# Kubota

For Earth, For Life

## 株式会社久保田

邮编：556-8601  
日本国大阪市浪速区敷津东1-2-47

咨询窗口  
企业公关部

电话：+81-6-6648-2696  
传真：+81-6-6648-2617



作为一个环保领先的公司，久保田集团向日本环境大臣进行“ECO FIRST承诺”。



本报告书印刷所使用的电力（350kwh）是由自然能源提供。



正在实施绿色采购



使用的纸张是FSC森林认证纸张，它表明该纸产自于管理良好的森林。



本公司已被日本可持续发展信息审查协会授予“环境报告审查·登录标志”。



本报告书使用植物性油墨印刷。



采用不排放有害废液的“无水印刷方式”印刷。